



LA VIE MONDAINE

Opéra Bouffe
en 4 Actes

PAROLES DE M. M.

PAUL FERRIER

ET

EMILE DE NAJAC

MUSIQUE DE

CHARLES LECOCOQ

Partition Chant & Piano

Paris BRANDUS & C^{ie} Editeurs 11, rue de Valenciennes

Tous droits de reproduction réservés

LA VIE MONDAINE

OPÉRA BOUFFE EN QUATRE ACTES

Paroles de MM. Émile de NAJAC et Paul FERRIER

MUSIQUE DE

CHARLES LECOQ

Représenté pour la première fois le 13 février 1885, à Paris, sur le théâtre des Nouveautés (Direction Brasseur)

PERSONNAGES

MM.	M ^{mes}		
CHIQUITO.	BERTHELIER	GEORGETTE.	SIMON GIRARD
EYMERIC de la GRANDE-DÈCHE	Alb. BRASSEUR	TOM.	MILY-MEYER
GAÉTAN D'ORIFLAMME	JOURDAN	LÉA	DARGOURT
Le Baron PSCHUTT	ALLART	UN GUIDE	DUKOURT
Le Docteur MONTCOUDOUR.	SCHMIDT	UN GUIDE	NORETTE
CARCASSONNE	CHARVET		
POTASSIER	DUBOIS		
PATAQUÈS.	LAURET		

COLLÉGIENS, JEUNES FILLES, DAMES DU MONDE,
PROMENEURS, MUSICIENS,
LUTTEURS, GUIDES, CONTREBANDIERS.

Le 1^{er} acte se passe au Bois de Boulogne ; — le 2^e acte, à la foire de Neuilly, dans une baraque de lutteurs ; — le 3^e acte, aux Pyrénées, dans les environs de Caunterets ; — le 4^e acte, au château du baron Pschutt.

TABLE DES MORCEAUX

OUVERTURE. Pages 1

ACTE I.

1. RÉCITATIF	Au banquet de la vie, infortuné convive	1
2. CHŒUR DES COLLÉGIENS ET DES JEUNES FILLES. Deux à deux, sans presser le pas		4
3. COUPLETS DE TOM.	D'puis c'temps-là, je n'me sens plus l'même	12
4. MADRIGAL.	S'il fallait faire son portrait	16
5. COUPLETS DU THÉÂTRE	Dans les grands cercles, c'est promis.	20
6. CHŒUR ET COUPLETS	Quel hercule que est homme! — Monsieur, je suis de Chicago	23
6 bis. MUSIQUE DE SCÈNE		33
7. RONDO	Un déjeuner! J'en suis! — Oui, c'est la vie élégante et mondaine	33
7 bis. MUSIQUE DE SCÈNE		47
8. COUPLETS A DEUX VOIX	J'aime beaucoup les militaires	47
9. MUSIQUE DE SCÈNE et CHŒUR FINAL. Deux à deux, sans presser le pas		54

ACTE II.

ENTR'ACTE		56
10. TRIO	Plus d'amertumes.	58
10 bis. SORTIE	Il est charmant, ce militaire	66
11. DUO	Nous sommes seuls ; voyons, mon cher	67
12. CHANSON DU TRAIN	Hourrah! chantons notre refrain	80
13. FANFARE et CHŒUR DES LUTTEURS	Nous sommes les lutteurs de monsieur Carcassonne	88
13 bis. MUSIQUE DE SCÈNE		90
14. FINAL	{ Ensemble : Cet outrage, dont enrage son courage. { Couplets : Rappelez-vous la parole céleste.	92 104

ACTE III.

ENTR'ACTE		122
15. CHŒUR DES CONTREBANDIERS	Contrebandiers tra los montes	125
16. COUPLETS	C'est un spectacle qui m'allèche	134
17. CHŒUR DES GUIDES	Jarret d'acier, cœur intrépide	139
18. COUPLETS DE LÉA	Moi, cascader !	146
19. CHŒUR	Vivent les courses matinales !	150
20. COUPLETS EN DUO	« La Payse et le Caporal. » Je vous présente ma payse.	152
20 bis. SORTIE		160
21. COUPLETS DU PAF	J'suis paf, t'es paf.	161
22. a ORAGE		165
b QUINTETTE	Pour n'attirer personne, marchons d'un pas léger	167
23. FINAL	C'est l'orage.	190

ACTE IV.

ENTR'ACTE		196
24. COUPLETS DU TIRAGE A CINQ	Tirer à cinq, c'est ridicule	199
25. COUPLETS DE LA MONDAINE	Le mari d'une bourgeoise	203
26. CHANSON DE L'HOMME-ORCHESTRE. De bourgades en bourgades.		209
27. DUETTINO	Nous sommes seuls! Qu'il vous souviennne.	215
28. PANTOMIME		219
29. CHŒUR	Sans repos, sans relâche.	221
30. TABLEAUX VIVANTS		224
31. COUPLET FINAL et CHŒUR	Messieurs, c'est la scène finale.	229

LA VIE MONDAINE

OPÉRA BOUFFE EN 4 ACTES

CH. LECOQ

OUVERTURE

All^o non troppo

PIANO

ff

ff

ff

ff

ff

Moderato

espress.
mf

The first system of the Moderato section consists of two staves. The treble staff begins with a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5. The bass staff starts with a whole rest, followed by a quarter note G2, and then a series of eighth notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3. The dynamic is marked *mf* and the style is *espress.*

p

The second system continues the Moderato section. The treble staff features a series of eighth notes: A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6. The bass staff has a series of eighth notes: G2, A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3. The dynamic is marked *p*.

The third system of the Moderato section. The treble staff has a series of eighth notes: B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6. The bass staff has a series of eighth notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3. The dynamic is *p*.

The fourth system of the Moderato section. The treble staff has a series of eighth notes: C6, B5, A5, G5, F5, E5, D5, C5. The bass staff has a series of eighth notes: B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, B2. The dynamic is *p*.

un poco rall. And^{te} non lento

p

The fifth system marks the end of the Moderato section and the beginning of a new section. The tempo is marked "un poco rall." and "And^{te} non lento". The treble staff begins with a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5. The bass staff starts with a whole rest, followed by a quarter note G2, and then a series of eighth notes: A2, B2, C3, D3, E3, F3, G3, A3. The dynamic is marked *p*.

mf

cresc. f

ad lib. rall. Allegro p f

f

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with chords and eighth notes. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand features a series of chords with a *f* (forte) dynamic marking. The left hand continues the accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking appears in the right hand towards the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. A *p* (piano) dynamic marking is at the beginning.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains consistent.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand accompaniment continues.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a continuous eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with some rests. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *leggiero* (light) and *cresc.* (crescendo).

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *cresc.* and *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with chords.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *p* (piano).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill-like figure. The bass clef contains a harmonic accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a more active melodic line with slurs and accents. The bass clef continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic phrase with a slur and an accent, followed by a measure with a fermata. The bass clef has a more active accompaniment. The dynamic marking *p* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef begins with a slur and the marking *poco rall.*, followed by a change to *a tempo leggiero*. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *p* is present.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and chords. Dynamic markings include *v* (accents) and *mf* (mezzo-forte).

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar complex textures with beamed notes and chords. Dynamic markings include *v* (accents) and *mf* (mezzo-forte).

Third system of musical notation. The upper staff has a treble clef and contains a melodic line with eighth notes, marked with an *8-* (octave sign) and a dashed line. The lower staff has a bass clef and contains a bass line with chords. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte).

Fourth system of musical notation. The upper staff has a treble clef and contains a melodic line with eighth notes, marked with an *8-* (octave sign) and a dashed line. The lower staff has a bass clef and contains a bass line with chords. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte).

Fifth system of musical notation. The upper staff has a treble clef and contains a melodic line with eighth notes, marked with *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The lower staff has a bass clef and contains a bass line with chords, marked with *leggero* (light). The system concludes with a double bar line.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in a treble clef and contains a series of chords and short melodic fragments. The lower staff is in a bass clef and features a more active melodic line with eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat, and the time signature is 3/8.

The second system continues the piece. It includes a piano (*p*) dynamic marking in the bass staff. The bass line changes from a simple eighth-note pattern to a more complex eighth-note accompaniment. The upper staff continues with its melodic and harmonic material.

The third system introduces a crescendo (*cresc.*) and a *poco* dynamic marking. The bass line maintains its rhythmic pattern while the upper staff's melody becomes more expressive, with some notes marked with accents.

The fourth system features an accent (*a*) and a *poco* dynamic marking. The upper staff has a more prominent melodic line with a slight crescendo. The bass line continues with its accompaniment.

The fifth system is marked *sempre cresc.* and *f*. The bass line becomes more active with a series of eighth notes. The upper staff features a complex, dense texture of chords and moving lines.

The sixth system concludes with a fortissimo (*ff*) and piano (*p*) dynamic marking. The piece ends with a final chord in the upper staff and a few notes in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking *p* is placed below the first measure.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, featuring a more active right hand with sixteenth-note patterns.

Fifth system of the piano score. It includes dynamic markings *f* in the first measure, *p* in the third measure, and *leggiero* above the right hand in the fifth measure.

Sixth system of the piano score, concluding with a *cresc.* marking above the right hand.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a dynamic marking of *f* and the instruction *animez*. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand continues with a harmonic accompaniment.

RÉCITATIF

EYMERIC

Moderato

PIANO

mf

The piano accompaniment consists of four systems of grand staff notation. The first system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system continues with similar rhythmic patterns. The third system includes a crescendo hairpin and a dynamic marking of *pù f* (piano-forte). The fourth system concludes with a decrescendo hairpin and a piano (*p*) dynamic.

EYMERIC

ad lib.

Au banquet de la vie, in_for_tu_né con_vi_ve, Je m'assis un

The vocal line and piano accompaniment for the recitative section. The vocal line is on a single staff with lyrics underneath. The piano accompaniment is on a grand staff below. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats. The vocal line features a series of eighth notes and rests, while the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

E. *grave mesuré*

jour... N, i, ni, c'est fi - ni! Je vais de l'A - ché -

F.

-ron toucher la som - bre ri - ve... È fi - ni - tu la grande

E. *ad lib.*

vi - ta. Je succombe, encor jeune, aux rigueurs de la

espress. *suivrez*

E.

dè - che, Sans argent, sans cré - dit, et sans pro - fes - si -

E. *on: To be or not to be, voi - là la ques - ti -*

E. *Allegro ad lib.*
on. Mais lutter plus long - temps, lut - ter toujours, pas

E. *mè - che! Mieux vaut sauter le pas, narguer le sort rail -*

mesuré Mod^{to}

E. *- leur, Et prendre son tic - ket pour un mon - de meil - leur!*

CHŒUR DES COLLÉGIENS ET DES JEUNES FILLES

RÉPL: Je ne reviendrais pas.

Moderato

PIANO

p

un poco

crescendo

mf

LES COLLÉGIENS

mf
Deux à deux, sans pres-ser — le — pas, Le jeu-di le

mf

The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble and bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato'. The piano part begins with a *p* (piano) dynamic and includes the instruction *un poco*. The second system continues the piano accompaniment, marked with *crescendo* and *mf* (mezzo-forte). The third system features a vocal line for 'LES COLLÉGIENS' with the lyrics 'Deux à deux, sans pres-ser — le — pas, Le jeu-di le'. The piano accompaniment continues below the vocal line, marked with *mf*. The fourth system shows the continuation of the piano accompaniment.

pion nous pro - mè - ne. On ne tra - vail - le

guè - re au cours de la se - mai - ne; Pour changer, le jeu -

- di, l'on ne tra - vail - le pas, Pour changer, le jeu -

- di, l'on ne tra - vail - le pas.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music consists of flowing eighth-note patterns in the right hand and block chords in the left hand.

LES JEUNES FILLES

Second system of the score. The vocal line (treble clef) begins with a rest followed by the lyrics "Deux à". The piano accompaniment (grand staff) continues with the same rhythmic patterns as the first system, ending with a piano (*p*) dynamic marking.

Third system of the score. The vocal line continues with the lyrics "deux, sans pres-ser le pas, Le jeu-di, Mis-tress nous pro-". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Fourth system of the score. The vocal line continues with the lyrics "- mè - ne. On ne tra-vail-le guè-re au". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth-note patterns.

Fifth system of the score. The vocal line concludes with the lyrics "cours de la se-mai-ne; Pour changer, le jeu-di, l'on ne tra-". The piano accompaniment features a strong, rhythmic bass line with a fortissimo (*f*) dynamic marking.

_vail - le pas, Pour changer, le jeu - di, l'on ne tra -

_vail - le pas. La ren -

mf

UNE JEUNE FILLE

contre est fa - vo - ra - ble. Le ba - hut Po - tas -

TOM (à ses camarades) LAVINIA

- sier! L'En - glish school de Pas - sy! Le

POTASSIER TOM

jo - li précep - teur! La miss — incompa - ra - ble! Gent

TOUS

sous qu'on stoppe par i - ci! Hum! hum! hum!

LAV. POT. LAV.

hum! Qu'est ce - la? Qu'est ce - ci? *Keep quiet, — mesdemoi-*

POT. LAV.

- sel - les! Voy - ons! voy-ons! mes - sieurs, gar - dez vos rangs! Baissez les

POT. (bas) LAV. (bas)

yeux! I - ci, tan - tôt, sans eux! Sans el -

mf

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The top staff is for POT. (bas) and the second for LAV. (bas). The piano accompaniment is marked *mf*. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics are: "yeux! I - ci, tan - tôt, sans eux! Sans el -".

LES COLL. *mf*

Deux à deux, sans pres - ser le -

LES JEUNES FILLES

- les! Deux à deux, sans pres -

mf

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The top staff is for LES COLL. and the second for LES JEUNES FILLES. The piano accompaniment is marked *mf*. The lyrics are: "Deux à deux, sans pres - ser le -" for LES COLL. and "- les! Deux à deux, sans pres -" for LES JEUNES FILLES.

les C.

pas, Le jeudi, le pion - nous pro mè -

les J.F.

- ser le pas, Le jeudi, Mis - tress - nous pro -

Detailed description: This system contains two vocal staves and a piano accompaniment. The top staff is for les C. and the second for les J.F. The piano accompaniment is marked *mf*. The lyrics are: "pas, Le jeudi, le pion - nous pro mè -" for les C. and "- ser le pas, Le jeudi, Mis - tress - nous pro -" for les J.F.

les
C.
- ne . On ne tra - vail - le guè - re au cours de la se -

les
J.F.
- mè - - ne . On ne tra - vail - le guè - re au

les
C.
- mai - ne; Pour changer, le jeu - di, l'on ne tra - vail - le —

les
J.F.
cours de la se - mai - ne; Pour changer, le jeu - di, l'on ne tra -

les
C.
pas, Pour changer, le jeu - di, l'on ne tra - vail - le

les
J.F.
- vail - le — pas, Pour changer, le jeu - di, l'on ne tra -

les
C.

pas .

les
J.F.

-vail - le pas.

mf

smorzando

pp *pp*

COUPLETS DE TOM

RÉPL. Mon cœur est ouvert.

Allegretto

PIANO

mf

tr

8

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegretto' and 'PIANO'. The right hand features a melodic line with trills (tr) and a final flourish. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The piece concludes with a fermata over an octave (8).

TOM

1^{er} COUP. D'puis c'temps - là, je n'me sens plus l'même; J'n'ai plus d'goût pour les vers la -

8 - 1

p

The first couplet is for Tom, in 2/4 time. The vocal line begins with a fermata over an octave (8-1). The piano accompaniment is marked 'p' and features a steady bass line with chords in the right hand.

T.

-tins, Mais j'prends e'por_trait tous les ma_tins Et je lui dis: Léa, je t'ai -

The second couplet continues the vocal line for Tom. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

T.

-me! D'un cœur char_mé par ta beau_té, Ange a - do - ré, re_çois l'hom -

The third couplet concludes the vocal line for Tom. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords in the right hand.

ad lib.

T. *ma-ge!* Et j'vous crois, que j'embrass' l'i - *ma-ge* A dé - faut d'la ré - a - li -

a tempo mod^{to}

T. - té! Car un'voix qu'j'entends en rê - ve, Un' douc'voix, m'dit nuit et jour:

col canto legato

T. *Macte a_nimo*, jeune é - lè - ve! Gn'ya qu'l'amour, gn'ya qu'l'amour!

T. *Macte a_nimo*, jeune é - lè - ve! Gn'ya qu'l'amour, gn'ya qu'la -

T. *_mour!* *Le jar -*

f

f. *-din des ra-ci_nes grecques Me laiss' froid comme un tas d'gla_çons. Mais j'sens qu'il*

p

T. *est d'autres le_çons Qu'on n'trouv'pas dans les bibliothè_ques, Et j'dis que*

p

T. *pour les ly_cé_ens, Faudrait boul'_ver_ser les pro_grammes. Ou n'connait*

p

*ad lib.**a tempo mod^{to}*

T. pas assez les femmes Et l'on con_nait trop les Romains! Car un'voix qu'j'en-

The first system of music consists of a vocal line (marked 'T.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "pas assez les femmes Et l'on con_nait trop les Romains! Car un'voix qu'j'en-". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats. It features a steady bass line and chords in the right hand.

T. -tends en rê - ve, Un' douc'voix, m'dit nuit et jour: *Macte a_nimo*, jeune é -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-tends en rê - ve, Un' douc'voix, m'dit nuit et jour: *Macte a_nimo*, jeune é -". The piano accompaniment includes some dynamic markings like *mf* and *f*.

T. -lè - ve! Gu'ya qu'l'amour, gu'ya qu'l'amour! *Macte a_nimo*, jeune é -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-lè - ve! Gu'ya qu'l'amour, gu'ya qu'l'amour! *Macte a_nimo*, jeune é -". The piano accompaniment features a more active bass line.

T. -lè - ve! Gu'ya qu'l'a_mour, gu'ya qu'l'a_mour!

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "-lè - ve! Gu'ya qu'l'a_mour, gu'ya qu'l'a_mour!". The piano accompaniment includes dynamic markings like *f* and *mf*.

tr *tr* 8

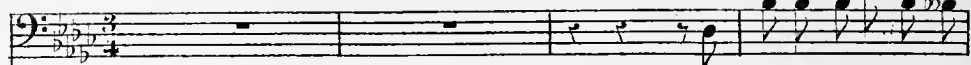
The fifth system of music is a piano solo. It features a treble clef with a key signature of two flats. The melody is marked with *tr* (trills) and a fermata over the eighth measure. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats.

MADRIGAL

RÉPL. Mais si capiteuse !

Moderato

GAËTAN

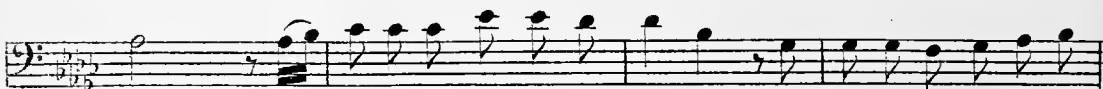


Moderato

1^{er} COUPLET S'il fallait faire son por-

PIANO

G.



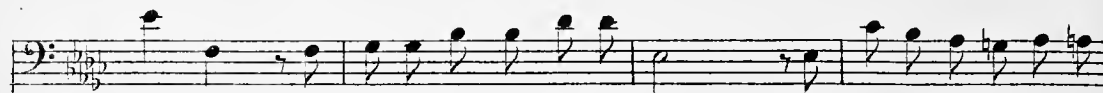
- trait, Je ne saurais comment m'y prendre . A - t-elle l'œil sévère ou

G.



tendre, Le sou - ri - re grave ou dis - trait? C'est un dé - li - ci - eux mé -

G.



- lan - ge . Ri - euse au bal, prude au sermon, Elle a tout le charme d'un

un poco animato

G. *un poco animato*

an - ge, Elle a tout l'esprit d'un dé - mon. La voir suffit pour

mf

un poco stentato

G. *un poco stentato*

s'en é - pren - dre, Et trop heureux qui lui plairait! S'il fal - lait fai - re son por -

mf

*marcato**dolce*

G. *dolce*

- trait, Je ne sau - rais comment m'y pren - dre! S'il fal - lait fai - re son por -

p *sf*

dolce

G. *dolce*

- trait, Je ne saurais com - ment m'y pren - dre! 2^e COUPLET S'il

dolce *mf* *espress.*

G.

fal-lait fai-re son por-trait, Je ne sau-rais comment m'y pren-dre, Et

G.

nul pinceau ue saurait rendre Sa grâce ex-quisse et sans ap-prêt. Pour

G.

son cœur, voi-là le mys-tè-re: Se-rait-il sen-sible à l'a-mour? Un

G.

jour el-le pa-raît aus-tè-re, Et bon en-fant un au-tre jour. Il

un poco animato

G. faut la voir, il faut l'enten - dre; Mais à vouloir être in - discret, S'il

mf

un poco stentato

G. fal - lait fai - re son por - trait, Je ne sau - rais comment m'y pren - dre! S'il

mf

marcato

G. fal - lait fai - re son por - trait, Je ne sau - rais com - ment, — com - ment m'y

dolce

sf *dolce*

ad lib. *a tempo*

G. pren - - dre —

mf

N° 5

COUPLETS DU THÉÂTRE

RÉPL. Dans les grands cercles.

Allegretto 1^{er} COUPLET

LÉA

PIANO

mf *p*

Dans les grands cercles, c'est pro-

- mis, Vous souseri - vez comme un seul hom - me, Et puis nous lançons entre a-

- mis Le vrai thé - à - tre de la Gom - me. Je ne sais ce qu'on y jouë.

poco più f

un poco vivo *a tempo più mod.^{to}*

ra; — Mais ve - nez, on fe - ra la fê - te! — Vous quibâül -

a tempo più mod.^{to}

un poco vivo

L. *lez à l'O-pé - ra, Baillez des fonds à l'o-pé - ret - te! Vous*

L. *poco rall. a tempo più vivo a tempo 1^o*
poco rall. a tempo a tempo 1^o
qui bâillez à l'O-pé - ra, Baillez des fonds à l'o-péret - te!

2^e COUPLET

L. *Ce se-ra le théâ - tre - chic, Le dernier mot de l'é - lé -*

L. *- gan - ce, Et nous permettrons au pu - blic L'accès du foy-er de la*

L.  dan - se. La mu - si - que qu'on en ten - dra — Ne se - ra point un casse -

poco più f

L.  tè - - te! — Vous qui bâil - lez à l'O - pé -

un poco vivo *a tempo più mod^{to}*

un poco vivo *a tempo più mod^{to}*

L.  - ra, Bâil - lez des fouds à l'o - pé - ret - te! Vous qui bâil - lez à l'O - pé -

poco rall. *poco rall.*

L.  - ra, Bâil - lez des fouds à l'o - pé - ret - te!

a tempo più vivo *a tempo più vivo* *a tempo*

N° 6

CHŒUR ET COUPLETS

GEORGETTE, CHIQUITO, PSCHUTT, CHŒUR.

RÉPL. Prenez donc le tout.

Allegretto

PIANO

CHŒUR

Sopr.

f

Quel hercu - le que cet hom - me! Quel bi - cepts ex -

Tén.

f

Quel hercu - le que cet hom - me! Quel bi - cepts ex -

Basses

f

Quel hercu - le que cet hom - me! Quel bi - cepts ex -

- tra - va - gant ! — D'un coup de poing il as - som - me
 - tra - va - gant ! — D'un coup de poing il as - som - me
 - tra - va - gant ! — D'un coup de poing il as - som - me

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Le che-val le plus frin - gant. Ah! quel her - cu - le que cet
 Le che-val le plus frin - gant. Ah! quel her - cu - le que cet
 Le che-val le plus frin - gant. Ah! quel her - cu - le que cet

The second system continues with the same vocal and piano parts. The lyrics are repeated. The piano accompaniment includes some grace notes (tr) and a fermata over the final chord. The key signature remains one flat.

hom - me! Et quel bi - ceps ex - tra - va - gant!
 hom - me! Et quel bi - ceps ex - tra - va - gant!
 hom - me! Et quel bi - ceps ex - tra - va - gant!

The third system concludes the piece. The vocal lines end with a fermata. The piano accompaniment features a final chord with a sharp sign (#) above it, indicating a key change or a specific harmonic effect. The key signature changes to two sharps (D major) for the final chord.

CHIQ.

Ah! qu'elle est bel - le! ah! qu'elle est bel - le!

p

CHOEUR

Sopr. *f* Mais dé - po - sez - la donc! Mais dé - po - sez - la

Tén. *mf* Mais dé - po - sez - la donc! Mais dé - po - sez - la

Basses *mf* Mais dé - po - sez - la donc, dé - po - sez - la

CHIQ.

La dé - po - ser dé - jà? un mot, ma - de - moi -

done!

done!

done!

f *p*

GEOR.

C. *-sel - le, un seul mot! Ê - tes vous é - va - nou - ie? Non, non!*

G. *J'ai perdu l'é - tri - er, mais non pas connais - sau - ce,*

G. *Et je n'ai plus, mon - sieur, qu'à vous di - re mer - ci!*

PSCHUTT

Chère en - fant! chère en -

animato

più f

CHIQ.

Chère enfant?... L'homme mûr que voi - ci Est sans dou - te son pè - re... O

P. *- fant!*

Moderato (Il amène Pschutt sur le devant de la scène)

c. chan_ ce!

Moderato

f

c. CHIQ. PSCHUTT CHIQ.

1^{er} COUPLET Mon_ sieur, je suis de Chica_ go. De Chica_ go? De Chica_

p

c. PSCHUTT CHIQ.

_ go. Mon père était un hi_ dal_ go. Un hi_ dal_ go? Un hi_ dal_

c. _ go. J'ai des fa_ bri_ ques d'in_ di_ go, Des mi_ nes d'or à Ma_ ca_

c. *f*
 - o, Dont vous auriez le ver-ti - go; Aus-si je vous dis tout de

c. *mf*
 go: Je suis de ChiLea - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

c. - go. Je vous dis ce-ci tout de go, Je suis de ChiLea - go, de Chi - ca -

c. - go, de Chi - ca - go, Monsieur, je suis de ChiLea - go.

Sopr. *f* Il est de Chi-ca -
 Tén. *f* Il est de Chi-ca -
 Basses *f* Il est de Chi-ca -

f

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go. Il nous dit ce-ci tout de

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go. Il nous dit ce-ci tout de

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go. Il nous dit ce-ci tout de

go, Il est de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

go, Il est de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

go, Il est de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

CHIQU.

2^e COUPLET Mon - sieur, je suis de Chi - ca -

- go, C'est un monsieur de Chi - ca - go!

- go, C'est un monsieur de Chi - ca - go!

- go, C'est un monsieur de Chi - ca - go!

p

PSCHUTT CHIQ.

c. - go. De Chica - go? De Chica - go. Je sais danser le fandan -

PSCHUTT CHIQ.

c. - go. Le fandan - go? Le fandan - go; Jou - er le quinze et le lo -

c. - to. A Mo - na - co je fais ban - co. Je suis so - lide et sans bo -

c. - bo, Et je ne joue pas de pia - no. Je suis de Chi - ca -

c. - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, Je vous dis ce - ci tout de

c. go, Je suis de Chi-ca - go, de Chi-ca - go, de Chi-ca -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a quarter rest followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

c. -go, Mon-sieur, je suis de Chi - ca - go.

Sopr. *f* Il est de Chi - ca -

Tén. *f* Il est de Chi - ca -

Basses *f* Il est de Chi - ca -

The second system includes three vocal parts: Soprano, Tenor, and Basses, each with their own line of music. The piano accompaniment continues from the first system. The lyrics for the vocal parts are: Soprano: "-go, Mon-sieur, je suis de Chi - ca - go." Tenor: "Il est de Chi - ca -" Basses: "Il est de Chi - ca -". A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the vocal lines.

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, Il nous dit ce-ci tout de

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, Il nous dit ce-ci tout de

-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, Il nous dit ce-ci tout de

The third system continues the vocal and piano parts. The lyrics for all three vocal parts are: "-go, de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, Il nous dit ce-ci tout de". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present above the piano accompaniment.

go, Il est de Chi-ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

go, Il est de Chi-ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

go, Il est de Chi-ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 7/8 time signature and feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in a 7/8 time signature and features a steady eighth-note bass line with chords in the right hand.

-go, C'est un monsieur de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

-go, C'est un monsieur de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

-go, C'est un monsieur de Chi - ca - go, de Chi - ca - go, de Chi - ca -

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand. The vocal lines maintain the same rhythmic pattern as the first system.

-go, de Chi-ca-go, de Chi-ca - go.

-go, de Chi-ca-go, de Chi-ca - go.

-go, de Chi-ca-go, de Chi-ca - go.

The third system concludes the piece. The vocal lines end with a final note and a fermata. The piano accompaniment also concludes with a final chord and a fermata. The system includes a double bar line at the end.

N^o 6^{bis}

MUSIQUE DE SCÈNE

Même mouv!

RÉPL. N'a pas de suite.

PIANO

First system of piano accompaniment for No. 6 bis. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a dynamic marking of *f* and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of piano accompaniment for No. 6 bis, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of piano accompaniment for No. 6 bis, concluding the piece with a final cadence.

N^o 7

RONDO

RÉPL. Un déjeuner?...
Avec enthousiasme!

Allegro

Récit

GEORGETTE

First system of the vocal line for Georgette. It starts with a whole rest followed by a recitative phrase: "Un dé-jeû-ner! j'en".

Un dé-jeû-ner! j'en

Allegro

PIANO

Second system of piano accompaniment for No. 7. It features a dynamic marking of *f* and a trill (*tr*) in the treble staff. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

Allegro

G. suis! sous les bosquets fleu - ris, Au cham -

Più moderato

G. -pa - - - - gne! Più moderato
légèr

G. Et vi - ve Paris, vi - ve Paris, vi - ve Pa - ris! Paris, — la ville heu -

ad lib.

G. -reuse — où la vie — est si dou - ce, Où le grand vol du temps nous

suivent

G.

pous - se De l'heu - re du ré - veil à l'heu - re du sou -

All^o molto

G.

-per, Où c'est comme u - ne fièvre em - bra - sant l'at - mos -

All^o molto

G.

-phè - re Dont nous som - mes en - ve - lop - pés, Où les gens qui n'ont rien à

p

Presto

G.

fai - re Sont les gens les plus oc - cu - pés !

Presto

f

First system of piano introduction. Treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. Dynamics include *cresc.* and *ff*.

Second system of piano introduction. Treble clef with a key signature of two sharps. The tempo is marked "Mouv! de Valse modéré". Dynamics include *sf* and *p*.

GEOR. *p*
 Oui, c'est la — vie é — lé — gaute et mon — dai — ne,
p

First system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two sharps. Dynamics include *p*.

G. Cour — se sans trêve et fê — te sans loi — sir, — Joy — euse a —

Second system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two sharps.

G. — rè — ne Où nous en — traî — ne Le tour — bil — lon de l'é —
poco rall.
poco rall.

Third system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two sharps. Dynamics include *poco rall.*.

a tempo

G. *ter-nel plai - sir. Le bon bour - geois, as - sis sur la pe -*

The first system of music consists of a vocal line (G) and piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: *ter-nel plai - sir. Le bon bour - geois, as - sis sur la pe -*. The piano accompaniment is written for grand piano (G) with treble and bass staves. The tempo is marked 'a tempo'.

a tempo

G. *-lou - se, Hors no - tre - chic, ne voit rien au de - là;*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *-lou - se, Hors no - tre - chic, ne voit rien au de - là;*. The tempo remains 'a tempo'.

G. *Et sou é - pou - se, Qui nous ja - lou - se, Se - rait four -*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *Et sou é - pou - se, Qui nous ja - lou - se, Se - rait four -*. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. The tempo is still 'a tempo'.

Plus vite

G. *-bue à me - ner ce train - là. Chaque ma - tin, bâillant*

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: *-bue à me - ner ce train - là. Chaque ma - tin, bâillant*. The tempo is marked 'Plus vite'. The piano accompaniment includes a *sf* (sforzando) marking.

G. et lasse en - co - re, A - près les nuits de con - cert et de

The first system of music consists of a vocal line (G.) and a piano accompaniment. The vocal line is in G major and contains the lyrics "et lasse en - co - re, A - près les nuits de con - cert et de". The piano accompaniment features a treble and bass clef with chords and melodic lines.

G. bal, Ne faut - il pas s'éveil - ler dès l'au - ro - re, Sauter du

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "bal, Ne faut - il pas s'éveil - ler dès l'au - ro - re, Sauter du". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

G. lit et mon - ter à che - val ? Et vite au bois ! Les bri - ses ma - ti -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "lit et mon - ter à che - val ? Et vite au bois ! Les bri - ses ma - ti -". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

G. - na - les Embaument l'air de par - fums bienfai - sants . Et quel plai -

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "- na - les Embaument l'air de par - fums bienfai - sants . Et quel plai -". The piano accompaniment continues with chords and melodic lines.

1. 
 Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a dotted quarter note on 'sir' and continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

_sir d'éclip - ser ses ri - va - les Sur un pur - sang, plus pur

3. 
 Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a dotted quarter note on 'que' and a half note on 'sang!'. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and chordal accompaniment.

que leur pur sang! On ren - tre vite es - say - er des toi - let - tes,

5. 
 Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dotted quarter note on 'Et' and continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Et l'on re - part, fai - sant à tout ve - nant Nom - bre d'em -

6. 
 Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a dotted quarter note on '-plet' and continues with eighth and quarter notes. The piano accompaniment concludes the system with the same rhythmic pattern.

-plet - tes Et for - ce det - tes Que les ma - ris paî - ront

dolce

G. en bou - gon - nant ! Oui, c'est la vie é - lé - gante et mon -

p

G. - dai - ne, Cour - se - sans trêve et fê - te sans loi - sir, —

più f Joy - euse a - rè - ne Où nous en - traî - ne *f* Le tour - bil -

mf

G. - lon de l'é - ter - nel plai - sir !

f

8-

G. *mf*

Main-te vi - si - te, Dont on pro - fi - te

8-11

p

G.

Pour é - rein - ter tous ceux dont on par - la; Puis, sans mur -

G.

-mu - re, Vite en voi - tu - re; Un tour de bois, et di -

G.

-ner de ga - la! — Dix heu - res : vi - te, On prend la

p

G. *fui - te Vers l'O-pé - ra, l'I - ta - lien, le Fran - çais ;*

G. *A moins qu'on pren - ne Une a - vant-scè - ne Pour l'o-pé -*

e. *beaucoup plus vite*
-rette ou le drame à suc - cès Deux ou trois bals com-plè -
beaucoup plus vite

G. *-tent la nuit - té - e. On s'en re - vient à la poin - te du*

un poco rall.

G. jour, Et l'on n'a pas, en sa vie a - gi - té - e,

ad lib. *a tempo vivo*

G. Même le temps de pen - ser à l'a - mour ! Ain - si se

suivez *f* *cresc.*

ad lib.

G. pas - se cha - que jour, ————— Et l'on n'a pas le

suivez

un poco vivo *rall poco a poco*

G. temps de pen ser à l'a - mour, Et l'on n'a pas le temps de pen ser à l'a -

dolce

G. *mour!* ——— *Oui, c'est la — vie é — lé — gante et mon —*

p

G. *- dai — ne, Cour — se sans trêve et fê — te sans loi — sir, —*

G. *Joy — euse a — rè — ne Où nous en — traî — ne*

G. *Le tour — bil — lon de l'é — ter — nel plai — sir!*

poco rall. *a tempo*

poco rall. *a tempo*

G. *f*

1^{re} Sop. *f* Oui, c'est la — vie é — lé — gante et mon — dai — ne, Cour — se sans

2^{de} Sop. *f* Oui, c'est la — vie é — lé — gante et mon — dai — ne, Cour — se sans

8

f

G. trêve et fê — te sans loi — sir, — Joy — euse a — rè — ne

trêve et fê — te sans loi — sir, — Joy — euse a — rè — ne

8

trêve et fê — te sans loi — sir, — Joy — euse a — rè — ne

G. Où nous en — traî — ne Le tour — bil — lon de l'é — ter — nel plai —

Où nous en — traî — ne Le tour — bil — lon de l'é — ter — nel plai —

8

Où nous en — traî — ne Le tour — bil — lon de l'é — ter — nel plai —

G. *rall.*

-sir, Le tour - bil - lon de l'é - ter - nel plai -

-sir, Le tour - bil - lon de l'é - ter - nel plai -

-sir, Le tour - bil - lon de l'é - ter - nel plai -

8--7

f *rall.*

G. *presto*

-sir !

-sir !

-sir !

ff

ff *presto*

ff *presto*

N^o 7 bis

MUSIQUE DE SCÈNE

Même mouv!

RÉPL. Mesdames je suis à vous

PIANO. *mf*

N^o 8

COUPLETS A 2 VOIX

PSCHUTT, GAËTAN

RÉPL. D'avoir fait
votre connaissance.All^o moderato

PIANO. *f*

PSCHUTT

1^{er} COUP! J'ai - me beaucoup les mi - li - tai - res.

GAËTAN

J'ai - me beaucoup les fi - nan -

p

P. 
 Nous a_vous mê_mes ca_rac - tè_res,

G. 
 ciers. Et dé_jà nous voi_ci li -



P. 
 Au pavil - lon d'Arme - non - vil - le

G. 
 -és! Al - lons dé - jeû_ner sans fa -



P. 
 L'of_fre, mon cher, est trop ci - vi - le, Et je l'ac_cepte en bon gar -

G. 
 -çon.



P. *- çon.*

G. *f*

L'en - nui, dit le ma - jor, al - tè - re; Bu - vons pour

f

P. *Il est char -*

G. *e*

nous dé - sen - nuy - er.

e

P. *- mant, ce mi - li - tai - re! Il est char -*

G. *Il est char - mant, ce fi - nan - cier!*

P

P. *_mant! Il est char_mant! Il est char_*

G. *Il est charmant! Il est char_mant, il est char_*

P. *_mant, ce mi_li_tai_re!*

G. *_mant, char_mant, ce fi_nan_cier!*


P. *2^e COUPLET Croy_ez mes sen_ti_ments sin_cè_res.*

G. *Pour ça, les*


P.  Je ne sais rien de vos af - fai - res...

G.  sol - dats sont con - nus. J'ai de très



P.  En ce cas, for - tune et mè - ri - te!

G.  jo - lis re - ve - nus. Vrai, vous ne



P.  Vous pourriez é - pou - ser Bri - git - te, Ma nièce,

G.  me mè - na - gez rien!



P. qui me gêne bien:

G. *f* Mer - ci; je n'en fais pas mys -

f

P.

G. _tè - re, Je ne veux pas me ma - ri - er.

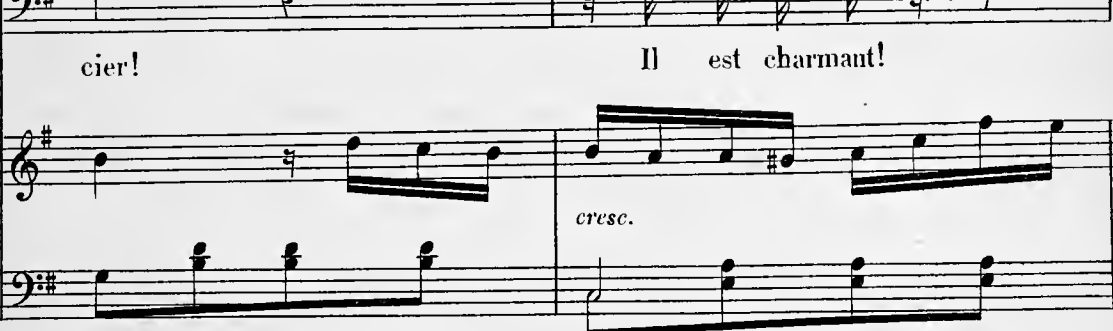
P. Il est char_mant, ce mi - li - tai_re!

G. Il est charmant, ce fi_nan -

p

P.  Il est char - mant! Il est char -

G.  cier! Il est charmant!

 *cresc.*

P.  - mant! Il est char - mant, ce mi - li - tai - -

G.  Il est charmant, il est char - mant, char - mant, ce fi - nan -



P.  - re!

G.  - cier!

 *f*

MUSIQUE DE SCÈNE

et

CHŒUR FINAL

RÉPL. Rentrons!

PIANO. *mf*

Les Collégiens et les Jeunes Filles.

mf

Deux à deux, sans pres-ser le pas, Le jeu-di le Mis-

pion-tress nous pro-mè-ne. On ne tra-vail-le guè-re au

cours de la se - mai - ne; Pour chan - ger, le jeu - di l'on ne tra -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the piano part.

-vail - le pas, Pour chan - ger, le jeu - di l'on ne tra -

The second system continues the musical piece. The vocal line has a long note on "le" followed by a rest. The piano accompaniment continues with a steady rhythm. A dynamic marking of *f* is visible.

-vail - le pas.

The third system shows the vocal line ending with a long note on "pas." The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the right hand. A dynamic marking of *f* is present.

The fourth system concludes the first act. It features a complex piano accompaniment with many chords and a melodic line in the right hand. The vocal line is mostly silent, with a few notes at the end. The system ends with a double bar line.

Fin du 1^{er} Acte

ACTE II

ENTR' ACTE

Allegro

PIANO

All^o mod^{to}

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The upper staff shows a melodic line with some slurs and accents, and the lower staff continues the accompaniment with various chordal textures.

Third system of musical notation. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the upper staff. The upper staff has a more active melodic line with slurs, and the lower staff features a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with slurs, and the lower staff provides a consistent accompaniment with chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The upper staff continues the melodic development, and the lower staff maintains the accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes the piece with a final cadence in both staves.

N° 10

TRIO

RÉPL. Tous hommes du monde!

All^o non troppo *p*

EYMERIC *p* Plus d'amer_tumes, Puisque nous

CHIQUITO *p* Plus d'amer_tumes, Puisque nous

CARCASSONNE *p* Plus d'amer_tumes, Puisque nous

All^o non troppo *f* *lèger* *p*

PIANO

E. *f* fû_mes Rap-prochés par les maux souf_ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils_

Ch. *f* fû_mes Rap-prochés par les maux souf_ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils_

Ca. *f* fû_mes Rap-prochés par les maux souf_ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils_

E. *f*
_hommes Qu'ont é - vu des mal - heurs di - vers,

Ch. *f*
_hommes Qu'ont é - vu des mal - heurs di - vers, Trois gentils -

Ca. *f*
_hommes Qu'ont é - vu des mal - heurs di - vers, Trois gentils - hommes,

E. *f* *ff* *allargando*
Trois gentils - hom - mes Qu'ont é - vu des mal -

Ch. *ff*
_hom - mes, trois gentils - hom - mes Qu'ont é - vu des mal -

Ca. *f* *ff*
Trois gentils - hom - mès Qu'ont é - vu des mal -

E. *1^{er} COUPLET*
_heurs di - vers. ———— Moi, je suis la jeu - ne vic - ti - me

Ch. *1^{er} COUPLET*
_heurs di - vers. ————

Ca. *1^{er} COUPLET*
_heurs di - vers. ————

E. De no - tre pauvre â - ge de zinc. J'ai per - du mon der - nier centi - me

E. Dans un - der - nier ti - rage à cinq. Sans pain, sans gîte et sans pan - tou - fle,

E. Et pré - ma - tu - ré - ment vieilli, J'al - lais ren - dre mon der - nier sou - ffe,

E. Quand mon trom - bon' l'a re - cueil - li

CHIQUITO

Quand son trom - bon' l'a re - cueil -

E. *p* Plus d'amer - tu - mes, Puis - que nous

Ch. *p* Plus d'amer - tu - mes, Puis - que nous

li. CARCASSONNE *f* Quand son trombon'l'a re - cueil - li. *p* Plus d'amer - tu - mes, Puis - que nous

E. fû - mes Rap - prochés par les maux souf - ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils -

Ch. fû - mes Rap - prochés par les maux, souf - ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils -

Ca. fû - mes Rap - prochés par les maux souf - ferts. Nous trois, nous sommes Des gentils -

E. - hom - mes Qu'ont é - vu de mal - heurs di - vers,

Ch. - hom - mes Qu'ont é - vu de mal - heurs di - vers,

Ca. - hom - mes Qu'ont é - vu de mal - heurs di - vers, *f* Trois gen - tils -

allargando

f *ff*

E. Trois gentils - hom - mes Qu'ont é -

Ch. Trois gentils - hommes, trois gentils - hom - mes Qu'ont é -

Ca. -hommes, Trois gentils - hom - mes Qu'ont é -

ff

allargando

E. -vu des mal - heurs di - vers.

Ch. -vu des mal - heurs di - vers.

Ca. -vu des mal - heurs di - vers.

ff

2^e COUPLET
CHIQUITO

Moi, je suis la pi - re vic - ti - me; Je n'ai nul es -

p

Ch.  -poir pour sou-tien. En mon ef-fon-dre-ment in-ti-me

Ch.  Rien ne m'est plus, plus ne m'est rien. J'ai, par-mi les deux hémisphères,

Ch.  Comme la lu-ne che-mi-né; J'ai des mi-nes ar-genti-fè-res;

EYMERIC  Mais par le spleen il est mi-
 Ch. Mais par le spleen je suis mi-né

E. *p* Plus d'a_mer - tu - mes, Puis - que nous

Ch. *p* Plus d'a_mer - tu - mes, Puis - que nous

-né. CARCASSONNE *p* Plus d'a_mer - tu - mes, Puis - que nous

Mais par le spleen il est mi - né. Plus d'a_mer - tu - mes, Puis - que nous

E. fû - mes Rap - pro - chés par les maux souf - ferts. Nous trois, nous

Ch. fû - mes Rap - pro - chés par les maux souf - ferts. Nous trois, nous

Ca. fû - mes Rap - pro - chés par les maux souf - ferts. Nous trois, nous

E. som_mes Des gen_tils - hom_mes Qu'ont é_vu des mal_heurs di -

Ch. som_mes Des gen_tils - hom_mes Qu'ont é_vu des mal_heurs di -

Ca. som_mes Des gen_tils - hom_mes Qu'ont é_vu des mal_heurs di -

f

-vers, *f* Trois gen_tils -

-vers, *f* Trois gentils - hom_mes, trois gen_tils -

-vers, *f* Trois gen_tils - hom_mes, *f* Trois gen_tils -

ff allargando

-hom - - - mes Qu'ont é - vu des mal - heurs di -

ff allargando

-hom - - - mes Qu'ont é - vu des mal - heurs di -

ff allargando

-hom - - - mes Qu'ont é - vu des mal - heurs di -

ff allargando

-vers.

-vers.

-vers.

a tempo

PSCHUTT, GAËTAN.

RÉPL. Venez vous caleçonner.

All^o mod^{to}

PIANO

Introduction for Piano. The piece is in G major and 2/4 time. It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a rhythmic melody of eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

PSCHUTT

Il est charmant, ce mi-li -

Musical score for PSCHUTT. The vocal line (treble clef) starts with a whole rest followed by the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) continues with the same rhythmic pattern as the introduction, with a piano (p) dynamic marking.

P.

-tai-re!

Il est charmant! Il est char-

GAËTAN

Il est charmant, ce fi-nan - cier!

Il est charmant!

Musical score for P. and GAËTAN. The vocal lines (treble and bass clefs) contain the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) continues with the rhythmic accompaniment.

P.

-mant!

Il est char-mant, ce mi-li - tai - re!

G.

Il est charmant, il est char-mant, charmant, ce fi - nan - cier!

Musical score for P. and G. The vocal lines (treble and bass clefs) contain the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) continues with the rhythmic accompaniment.

N° 11

DUO

GEORGETTE, GAËTAN

RÉPL: Je puis vous écouter ici.

Mod^{to} assai

GEORGETTE

Mod^{to} assai

PIANO

Nous sommes seuls; voyons, mon

cher,

Par - lez ! Qu'avez-vous à me di - re ?

GAËTAN

Ah! Geor-

-get - te, Geor - get - te, je vous ad - mi - re ! Pen -

Ga. *Prenez-vous donc qu'il me puisse suffire De ce rendez-vous en plein*

GEORG.
Ga. *air? Mon lieutenant, je vous arrête! Le regret*

Ga. *est impertinent, Et c'est beaucoup qu'on vous accorde un tête-à-*

Ga. *tête, Sans que vous choisissiez l'endroit et le moment. plus vite*
GAËT.
Méchant plus vite

ad lib. Andante non lento

Ga. *te! Ah! comme vous ri - ez de mon tour - ment!*

suivez *p* Andante

rall.

espress.

Ga. *Vous savez si je vous a - do - re Et si mon cœur est*

a tempo

dolce

Ga. *tout à vous. Combien de temps faut - il en -*

Ga. *-co - re Que je sou - pire à vos ge -*

Ga. *p*

- noux ? Com_bien de temps faut-il en -

Ga. *ad lib.*

- co - re Que je sou - pire à - vos ge -

All.^o GEORG.

Ga. - noux ? É_cou - tez, je vous

All.^o (Orgue de Barbarie dans la coulisse)

f

GAËT.

Ge. prie ! Ré - pondez-moi plu - tôt ! A vos pieds je gé - mis !

GEORG.

C'est un or - gue de Barba - ri - e; N'ac - cu - sez plus la

GAËT.
 mienne, Et deve - nons a - mis. A_mis! ——— est-ce ce -

ad lib. Mouv! de Valse animé

-la que vous m'aviez pro - mis ? Sou - ve - nez -

Mouv! de Valse animé

Ga.
 vous, ô ma char - man - te! C'é - fait au

Ga. *f*

bal, et nous val - sions ; Et la valse é -

Ga.

-tait en - traî - nan - te, Et cet - te mu - sique en - i -

Ga. *dolce*

- yran - te Dans vos yeux

p

Ga. *espress.*

met - tait des ray - ons,

Ga. *p.* *b^b* *p.*

Dans vos yeux met - tait

Ga. *espress.*

des ray - ons! Ah! Geor - get - te, sou - ve - nez -

Ga. *p.* *ff*

vous, sou - ve - nez - vous! (Coup de feu) Qu'est - ce?

GEORG. GAËT.

N'y prenez gar - de! C'est le tir aux pi - geons. Pal - sam -

GEORG. Allegro

Ga. *bleu! j'entends bien!* (Coups de feu. Cris) *ad lib.* Vous di - siez ?

ff *Allegro*

GAËT.

Vrai! je n'en sais plus rien. — Ces pi - geons — qu'on ca - nar — de

cresc.

cresc.

GEORG.

Ah! — c'en est trop, et j'en ra - ge!

Ga. Rom - pent tout entre - tien. Ah! — c'en est trop, et j'en ra - ge!

f

Le tir qui se met du jeu ! Que — maudit soit le ta - pa - ge

Le tir qui se met du jeu ! Que — maudit soit le ta - pa - ge

Ge. de leur ex_er_cice à fen ! Ah ! c'en est trop, — et j'en-

Ga. de leur ex_er_cice à feu ! Ah ! c'en est trop, — et j'en-

8-

Ge. -ra_ge, j'en-ra_ge, j'en-ra - ge ! Que mau - dit soit — leur ta -

Ga. -ra_ge, j'en-ra_ge, j'en-ra - ge ! Que mau - dit soit — leur ta -

8-

Ge. -pa - ge !

Ga. -pa - ge !

8-

p

rall.

a tempo
GEORG.
Lieu - te - nant, conve - nez vous - mê - - me Que je suis bonne en -

a tempo
p

Ge. - cor pour vous. Ne faut-il pas que je vous

Ge. ai - - me, Pour vous en - ten - - dre sans cou - roux ?

Ge. - Ne faut-il pas - - que je vous ai - - me, Pour vous en -

Andante

Ge. ten - dre sans cour_roux ?
GAËT.

Ah! Geor_get - te, que di_tes-

Ga. vous ? Que di_tes - vous ?
GEORG.

Qu'est - ce ?

All^o molto

(Tambour et G^{re} Caisse dans la coulisse)

GAËT.

C'est la pa - ra - de de Pe_zou, le dompteur.

Ga. Vous di - siez ? Vrai, je n'en sais plus

prolongez ad lib.

GEORG.

p

Allegro GAËT.

Ge. rien ! Au dia - ble la pa - ra - de, Quand tout al - lait si

Allegro *cresc.*

GEORG.

Ga. Ah ! — c'en est trop, et j'en - ra - ge ! Vraiment, ce n'est pas de

bien ! Ah ! — c'en est trop, et j'en - ra - ge ! Vraiment, ce n'est pas de

(Musique de la parade pendant l'ensemble)

Ge. jeu ! La pa - ra - de qui fait ra - ge, Après l'exer - cice à

Ga. jeu ! La — pa - ra - de qui fait ra - ge, Après l'exer - cice à

Ge. feu ! Ah ! c'en est trop, — et j'en - ra - ge, j'en - ra - ge, j'en -

Ga. feu ! Ah ! c'en est trop, — et j'en - ra - ge, j'en - ra - ge, j'en -

Ge. 
 - ra - ge! Que mau - dit soit leur ta - pa - ge!

Ga. 
 - ra - ge! Que mau - dit soit leur ta - pa - ge!


 (Faufare seule)
 ff



(Ou parle)

 p





CHANSON DU TRAIN

(AVEC CHŒUR)

RÉPL. Les dignes filles
des cocodettes

Allegro

GEORGETTE

Allegro

PIANO

ff *f*

G.

f Hour_rah! Hourrah! Chantons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, Nous

sf

G.

sommes dans le train! Hour_rah! hourrah! Du chic et de l'entrain! Nous

sf

G.

sommes dans le train! Hour_rah! hourrah! Chantons no_tre re_frain: Nous

CHŒUR

Hour_rah! hourrah! Chantons no_tre re_frain: Nous

sf *f*

G.

sommes dans le train, Nous sommes dans le train! Hourrah! Du chic, du
 sommes dans le train, Nous sommes dans le train! Hourrah! Du chic, du

G.

chic et de l'en_train, Nous som - mes - dans le train!
 chic et de l'en_train, Nous som - mes - dans le train!

1^{er} COUPLET

G.

A - musons-nous, fai_sons la fê - te; Et puis - que nous don_nons le
 ton,

G.

Li - berté de vivre à sa té - te, Sans sou - ci

G. du qu'en di - ra-t-on. Aux gens sen - sés brû - lant la po - li -

G. - tes - se, De nos plai - sirs sa - vourons le fra - cas; Et que le

G. train file à tou - te vi - tes - se, Mais sa - pris - ti, mais sa - pris -

ti, Mais sa - pris - ti, qu'il ne dé - rail - le pas! Hourrah!

poco rall. *a tempo*

poco rall. *a tempo*

molto cresc.

G. *ff* Hour-rah! hourrah! Chan_tons no_tre re_frain: Nous

G. sommes dans le train, Nous sommes dans le train! Hour-rah! hourrah! Du

G. chie et de l'entrain, Nous sommes dans le train! Hour-rah! hourrah! Chan-
 CHŒUR Hour-rah! hourrah! Chan-

G. _tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, nous sommes dans le train! Hour-
 _tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, nous sommes dans le train! Hour-

G. *rah! Du chic, du chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train!*

2^e. COUPLET

G. De nos mè_res les co_co_det_tes Le jo_li sur_nom nous sié_

G. _rait. Comme el_les, nous fai_sons des det_tes Et nous sou_

G. _pons au ca_ba_ret. Nous ré_pé_tons des couplets d'o_pé_

G. *ret - te Et nous cou - rons de - vant tous les tremplins, Laisant pen -*

G. *- cher nos bonnets sur nos têtes Sans les je - ter, sans les je -*

G. *- ter, Sans les je - ter par dessus les mou - lins. Hourrah!*

poco rall. *a tempo*

G. *Hour - rah! hour - rah! Chan - tons no - tre re - frain: Nous*

ff *sf*

G. *sommes dans le train, Nous sommes dans le train! Hour_rah! hourrah! Du*

The first system consists of a vocal line (G.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "sommes dans le train, Nous sommes dans le train! Hour_rah! hourrah! Du". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the piano part.

G. *chic et de l'entrain! Nous som_mes dans le train! Hour_*

CHŒUR

Hour_

The second system includes a vocal line (G.), a choral line (CHŒUR), and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "chic et de l'entrain! Nous som_mes dans le train! Hour_". The choral line (CHŒUR) is in a treble clef and begins with a rest, followed by the word "Hour_". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system, including the *sf* dynamic marking.

G. *_rah! hourrah! Chan_tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, Nous*

_rah! hourrah! Chan_tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, Nous

The third system features a vocal line (G.) and piano accompaniment. The vocal line has two lines of lyrics: "_rah! hourrah! Chan_tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, Nous" and "_rah! hourrah! Chan_tons no_tre re_frain: Nous sommes dans le train, Nous". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the previous systems.

G.

sommes dans le train! Hour_rah! du chic, du chic et de l'entrain, Nous

sommes dans le train! Hour_rah! du chic, du chic et de l'entrain, Nous

Plus vite

G.

sommes dans le train! Hourrah! hourrah! hourrah! hour_rah! — Nous sommes

sommes dans le train! Hourrah! hourrah! hourrah! hour_rah! — Nous sommes

Plus vite.

ff

G.

dans le train! — Hour_rah! —

dans le train! — Hour_rah! —

allarg.

ff

FANFARE ET CHŒUR DES LUTTEURS

All^o mod^{to}

RÉPL. Rendez-vous au point d'orgue.

PIANO

First system of piano accompaniment for the fanfare, marked 'PIANO' and 'f'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef, in 2/4 time. The melody in the treble clef features eighth-note patterns, while the bass clef provides a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Second system of piano accompaniment for the fanfare, continuing the melodic and harmonic patterns from the first system.

Third system of piano accompaniment for the fanfare, showing further development of the musical themes.

Fourth system of piano accompaniment for the fanfare, concluding the instrumental section.

CHIQUITO et PSCHUTT.

Vocal line for the chorus, starting with the lyrics "Nous sommes les lutteurs". The melody is in a simple, rhythmic style, with a dynamic marking of 'f'.

Nous som_mes les lut_teurs — De mon_sieur Car_cas_

LES LUTTEURS

Nous som_mes les lut_teurs — De mon_sieur Car_cas_

Piano accompaniment for the chorus, marked 'f'. It provides a rhythmic and harmonic foundation for the vocal line, featuring chords and eighth-note patterns.

C. et P.
 -son - ne. Par - mi les a - ma - teurs Nous ne crai - gnons per - son - ne. La
 les
 L.
 -son - nè. Par - mi les a - ma - teurs Nous ne crai - gnons per - son - ne. La

C. et P.
 boxe et le chausson — Com - plè - tent nos pro - grammes. Par - lez, messieurs, mes -
 les
 L.
 boxe et le chausson — Com - plè - tent nos pro - grammes. Par - lez, messieurs, mes -

C. et P.
 -da - mes: A qui l'cal - çon?
 les
 L.
 -da - mes: A qui l'cal - çon?

N^o 15^{bis}

MUSIQUE DE SCÈNE

All^o mod^o

RÉPL. Allez, messieurs!

PIANO

First system of piano music. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of piano music. The right hand continues the melodic line with more complex rhythmic patterns. The left hand accompaniment remains consistent.

Third system of piano music. The right hand features a more active melodic line. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of piano music. The right hand has a melodic line with some rests. A dynamic marking of *sf* is present.

Fifth system of piano music. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment continues with chords and single notes.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a dynamic marking of *p*. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic development with eighth notes and rests. The left hand maintains a steady accompaniment with chords and eighth-note patterns.

Third system of the piano score. The right hand features a more active melodic line with eighth-note runs. The left hand accompaniment consists of chords and eighth-note figures.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with eighth-note melodic patterns. The left hand accompaniment includes chords and eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score, concluding the page. The right hand has a melodic line with eighth notes and rests. The left hand accompaniment features chords and eighth-note patterns, ending with a fermata in the final measure.

FINAL DU 2^e ACTE
ENSEMBLE ET COUPLETS

RÉPL. Le mari de ma perle.

PIANO

All^o mod^{to}

cresc.

ff

GEORGETTE *Larghetto*

Cet outra - ge,

PSCHUTT *mf*

Cet ou - tra - ge, Dont en -

EYMERIC et CHIQUITO *p*

Cet outrage, Dont enrage

GAËTAN

Cet outra - ge,

CARCASSONNE *pp*

Cet ou -

CHŒUR Sop. *pp*

Cet ou -

Tén. *pp*

Cet ou -

B: *pp*

Cet ou -

Larghetto

p

Ge. Dont en-ra - ge Son cou -
 P. - ra - ge Mon cou -
 E. Cb. Son cou-ra - ge Cet ou-tra - ge
 Ga. Dont en-ra - ge, Son cou -
 Ca. - tra - ge, Cet ou -
 - tra - ge, Cet ou -
 - tra - ge, Cet ou -
 - tra - ge, Cet ou -

Musical score for voice and piano. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features five vocal parts (Ge., P., E. Cb., Ga., Ca.) and a piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano part consists of a simple harmonic accompaniment with chords in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal parts have lyrics that are partially obscured by the musical notation.

Ge. *- ra - ge , Cet ou - tra - ge , Dont en - ra - ge Son courage, Eut pour té -*

P. *- ra - ge , Cet ou - tra - ge , Dont en - ra - ge Mon courage, Eut pour té -*

E. Cb. *Dont en - ra - ge Son cou - rage, Eut pour té -*

Ca. *- ra - ge , Cet ou - tra - ge , Dont en - ra - ge Son courage, Eut pour té -*

Ca. *- trage Eut pour té - -*

cresc.
- trage Eut pour té - -

- trage Eut pour té - -

- trage Eut pour té -

Ge. *> > > > > >*
 _ moins tout un public moqueur. Son offen - se

P. *> > > > > >*
 _ moins tout un public moqueur. Mon of - fen - se Fut im -

E. *> > > > > >* *p*
 Ch. _ moins tout un public moqueur. Son offense Fut immense ,

Ga. *> > > > > >*
 _ moins tout un public moqueur. Son offen - se

Ca. *> > > > > >* *pp*
 _ moins tout un public moqueur. Son of -

> > > > > > *pp*
 _ moins tout un public moqueur. Son of -

> > > > > > *pp*
 _ moins tout un public moqueur. Son of -

> > > > > > *pp*
 _ moins tout un public moqueur. Son of -

ff *p*



Vo. Fut immen - se, Et cette of -

P. - men - se, Et plus j'y

E. Cl. Fut immen - se, Et cette of -

Ga. Fut immen - se,

Ca. - fen - se Fut im -

- fen - se Fut im -

- fen - se Fut im -

- fen - se Fut im -

molto cresc.

Ga. *l'a là, là, sur le cœur, Et plus il l'a là, sur le*
 P. *l'ai là, là, sur le cœur, Et plus je l'ai là, sur le*
 E. Ch. *l'a là, là, sur le cœur, Et plus il l'a là, sur le*
 Ga. *- se, Et plus il l'a là, oui, plus il l'a là, sur le*
 Ga. *- mense, Et plus il l'a là, sur le*
- mense, Et plus il l'a là, sur le
- mense, Et plus il l'a là, sur le
- mense, Et plus il l'a là, sur le
- mense, Et plus il l'a là, sur le

molto cresc.

Allegro

Ge. *cœur!*

P. *cœur!* Vous êtes, croyez-

E. *cœur!*

Ga. *cœur!*

Ca. *cœur!*

cœur!

cœur!

cœur!

cœur!

Allegro

f *f* *p*

P. moi, le premier qui me manque; Mais j'ai des bras ner-veux, avec un cœur vi-

tr

P. *- ril.*
GAËTAN

Y pensez-vous, mon cher? le ba-ron Pschutt peut-il Se col-le-

CHIQ.

Un sal-tim-ban-que!

- ter a-vec un sal-tim-ban-que?

Ch. moi!

TOUS (parlé)
Chi-qui-to!

Cb.  Mon-sieur, je suis de Chi - ca - go!

PSCHUTT. 

Moi de Pa - ris, mon - 

P.  - sieur, et demain je vous flan - que, A montour, dans le cœur u - ne bot - te de



CHIÔ. 

Vous ê - tes l'of - fen - sé, vous a - vez tous les

P.  choix!



GEORG.

Eh! quoi, mes_sieurs, du sang!

Ch. droits. Né - ces - si - té cru -

GAËTAN

Ge. - el - le! Ma - dame, il faut du sang en telle oc - ca - si -

Ge. J'ai mieux à pro - po - ser. Ce - la s'ap -

PSCHUTT

Quoi donc? quoi donc?

CHIQ.

Quoi donc? quoi donc?

Ga. - on. Quoi donc? quoi donc?

animato

Ge. *- pel - le La pei - ne du ta - lion.*

Ch. *Ah! mais non! je protes - te!*

p *f*

Ch. *Ah! mais non!* *più lento*

p

Moderato GEORG.

COUPLETS

1^{er} COUPLET *Rappelez - vous la pa - ro - le cé - les - te Que l'É - van - gile autrefois révé -*

Moderato

p

Ge. *- la. Vous a - vez eu le cœur chaud, le pied les - te: Qui*

marcato *ad lib.* *a tempo*

Ge. *frap-pe par le pied se-ra frap-pé par là!*

f *suivez* *p* *f* *a tempo*

Ge. *p* *Le combat, d'ailleurs, n'est pas san-gui-nai-re, Et l'outrage en-fin*

p

Ge. *est vite ef-fa-cé. Mon-trez du courage et*

3

Ge. *lais-sez-vous fai-re; Un r-uvais mo-ment est bien t-ôt pas-sé. Mon-*

3 *3* *3* *3* *3* *3*

Ge. *3* *3* *3* *3*
 -trez du cou - rage et lais - sez - vous faire; Un

Ge. *3* *3* *a tempo*
 mau - vais mo - ment est bien - tôt pas - sé. *molto cresc.*

Sopr. *3* *3*
 Montrez du cou -

Tén. *3* *3*
 Montrez du cou -

Basses *3* *3*

a tempo *3* *3* *3* *3*
 Montrez du cou -

molto cresc. *3* *3* *3*

poco rall. *f* *3*
 - rage et lais - sez - vous fai - re; Un mauvais moment est bien - tôt pas -

f *3*
 - rage et lais - sez - vous fai - re; Un mauvais moment est bien - tôt pas -

f *3*
 - rage et lais - sez - vous fai - re; Un mauvais moment est bien - tôt pas -

poco rall. *f* *3*

GEORG.

2^e COUPLET Pour un grand cœur — la pi - lule est a -

- sé!

- sé!

- sé!

p

Ge.

- mè - re; Mais quoi! ce n'est qu'un ins - tant — fu - gi -

Ge.

- tif. Je me sou - viens — en - co - re, quand ma mè - re, Me

Ge. *ad lib.* *a tempo* *p*

ma-ri-ant à Pschutt, me dit d'un ton plain-tif: 'L'ins-tant est ve-nu,

f *suivez* *p* *f* *p*

a tempo.

Ge. que rien ne dif-fé-re; Ap-prends en deux mots ton de-voir tra-cé;

Ge. Mon-tre du courage et lais-se-toi fai-re; Un

Ge. mauvais mo-ment est bientôt pas-sé. Mon-tre du cou-rage et

Gre. *lais - se - toi faire; Un mau - vais mo - ment est bien - tôt pas -*

a tempo
Gre. *- sé.*

CHOEUR *molto cresc.*
Mon - trez du cou - rage... et lais - sez - vous

a tempo
Mon - trez du cou - rage... et lais - sez - vous

poco rall.
fai - re; Un mau - vais mo - ment est bien - tôt pas - sé

f *ff*

f *ff*

fai - re; Un mau - vais mo - ment est bien - tôt pas - sé

f *ff*

fai - re; Un mau - vais mo - ment est bien - tôt pas - sé

poco rall. *f* *ff*

CHIQ.

Musical score for CHIQUET (CHIQ.). The score consists of four staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature (C). The lyrics "Je ne puis ré_sis_" are written below the notes. The second and third staves are piano accompaniment, and the fourth staff is a lower piano part. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

1^o tempo

Piano accompaniment for the first section. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked with a forte dynamic (*f*) and a piano dynamic (*p*). The accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

GEORG.

Musical score for GEORGES. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature (C). The lyrics "- ter à cette enchante - res - se; Je suis prêt. Quel suc_cès! quel suc_" are written below the notes. The second and third staves are piano accompaniment. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

CHIQ.

Musical score for CHIQUET (CHIQ.). The top staff is the vocal line, starting with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a common time signature (C). The lyrics "- cès! Mais je ne re-ce - vrai la cho-se venge - res - se Que vos mains dans mes" are written below the notes. The second and third staves are piano accompaniment. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with trills (*tr*) indicated above some notes.

GEORG.

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

PSCHUTT.

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

EYM.

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

Ch.

ains et vos yeux daus mes yeux. Je me li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

GAËT.

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

CHEUR
Sop.

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

Tén.


f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

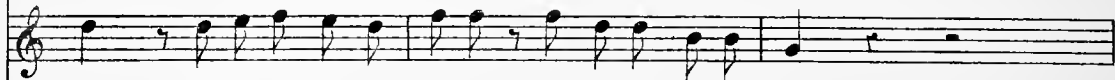
Basses

f

Il se li_vre d'a_vance Au tourment mé_ri_

Ge. 
 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té. Cou _


P. 
 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.

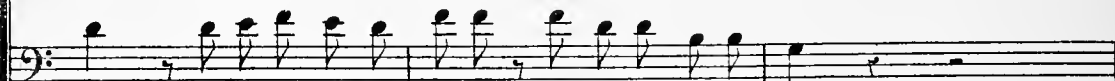
E. 
 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.

Ch. 
 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.

Ga. 
 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.


 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.


 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.


 _té. Of_fense pour of _ fen_se, C'est de toute é_qui _ té.




CHIQ.

Gre. *ra - ge! Al - lez, al - lez, tan - dis - que je suis sous le*

PSCHUTT.

Ch. *char - me! Tant d'abné - ga - ti -*

GAËT.

Faites vi - te, mon cher!

P. *- on m'êmeut et me dé - sar - me. Je tire en*

P. *l'air!*

LE CHŒUR
(Parlé) *Bravo! bravo!*

cresc.

GEORG. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

PSCHUTT. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

EYM. et CHIQ. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

GAËT. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

CARC. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

CHŒUR Sop. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

Tén. *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

Basses *f*

Hourrah! hour_rah! hourrah! hour - rah! _____ Hour.

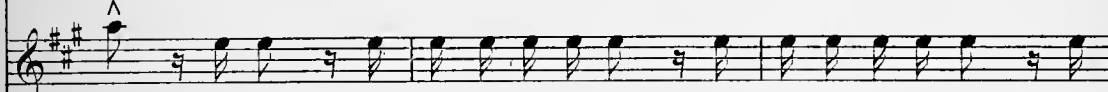
f *f*

rall. *f*

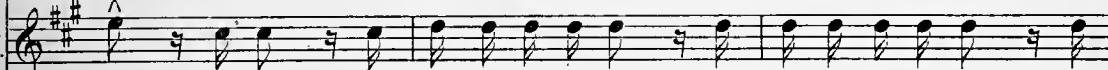
a tempo

G. 

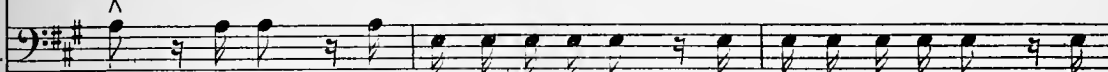
_rah! hourrah! chan_tons no_tre refrain! Nous sommes dans le train, Nous

P. 

_rah! hourrah! chan_tons no_tre refrain! Nous sommes dans le train, Nous

E. Ch. 

_rah! hourrah! chan_tons no_tre refrain! Nous sommes dans le train, Nous

Ga. 

_rah! hourrah! chan_tons no_tre refrain! Nous sommes dans le train, Nous

Ca. 

_rah! hourrah! chan_tons no_tre refrain! Nous sommes dans le train, Nous



_rah! hourrah! chan_tez vo_tre refrain! Lan_cez-vous dans le train, Lan_



_rah! hourrah! chan_tez vo_tre refrain! Lan_cez-vous dans le train, Lan_



_rah! hourrah! chan_tez vo_tre refrain! Lan_cez-vous dans le train, Lan_

a tempo



Gr.
 sommes dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Nous

P.
 sommes dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Nous

E.
 Ch.
 sommes dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Nous

Ca.
 sommes dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Nous

Ca.
 sommes dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Nous

_cez-vous dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Lan -

_cez-vous dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Lan -

_cez-vous dans le train. Hour_rah! hourrah! du chic et de l'entrain, Lan -

Musical score for piano accompaniment.

Ge.
 sommes dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tons no_tre refrain, Nous

P.
 sommes dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tons no_tre refrain, Nous

E.
 Ch.
 sommes dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tons no_tre refrain, Nous

Ca.
 sommes dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tons no_tre refrain, Nous

Ca.
 sommes dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tons no_tre refrain, Nous

_cez-vous dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tez vo_tre refrain, Lan-

_cez-vous dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tez vo_tre refrain, Lan-

_cez-vous dans le train. — Hour_rah! hourrah! Chan_tez vo_tre refrain, Lan-

f

Ge.
sommes dans le train, Nous sommes dans le train. Hour_rah! Du chic, du

P.
sommes dans le train, Nous sommes dans le train. Hour_rah! Du chic, du

Ch.
sommes dans le train, Nous sommes dans le train. Hour_rah! Du chic, du

Ga.
sommes dans le train, Nous sommes dans le train. Hour_rah! Du chic, du

Ga.
sommes dans le train, Nous sommes dans le train. Hour_rah! Du chic, du

-cez-vous dans le train, Lan -cez-vous dans le train. Hour_rah! Du chic, du

-cez-vous dans le train, Lan -cez-vous dans le train. Hour_rah! Du chic, du

-cez-vous dans le train, Lan -cez-vous dans le train. Hour_rah! Du chic, du

Ge. *ff* plus vite

chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

P. *ff*

chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

E. Ch. *ff*

chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

Ga. *ff*

chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

Ca. *ff*

chic et de l'entrain, Nous som_mes dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

ff

chic et de l'entrain, Lan_cez - vous dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

ff

chic et de l'entrain, Lan_cez - vous dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

ff

chic et de l'entrain, Lan_cez - vous dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

chic et de l'entrain, Lan_cez - vous dans le train. Hourrah! hour_rah! hourrah! hour_

plus vite

ff

Ge. *rall.* *fff*
 _rah! _____ Nous som_mes dans le train. _____ Hour_rah! _____

P. *fff*
 _rah! _____ Nous som_mes dans le train. _____ Hour_rah! _____

E. Ch. *fff*
 _rah! _____ Nous som_mes dans le train. _____ Hour_rah! _____

Ga. *fff*
 _rah! _____ Nous som_mes dans le train. _____ Hour_rah! _____

Ca. *fff*
 _rah! _____ Nous som_mes dans le train. _____ Hour_rah! _____

fff
 _rah! _____ Lan_cez-vous dans le train. _____ Hour_rah! _____

fff
 _rah! _____ Lan_cez-vous dans le train. _____ Hour_rah! _____

fff
 _rah! _____ Lan_cez-vous dans le train. _____ Hour_rah! _____

rall. *fff*
fff

This musical score page contains the following parts:

- Vocalists:** Soprano (Ge.), Alto (P.), Tenor (E. Ch.), and Bass (Ca.), each with a vocal line and a blank staff below it.
- Instrumental Ensemble:** A group of six staves (three treble and three bass clefs) with melodic lines and blank staves below.
- Piano:** A grand staff (treble and bass clefs) with a complex accompaniment. A first ending bracket labeled '8' spans the first four measures of the piano part.

The score concludes with the text **Fin du 2^e Acte** at the bottom right.

ACTE III

ENTR'ACTE

Allegro 8

PIANO

The first system of music is for piano and is marked *Allegro 8*. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The dynamics are marked *mf*. The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Mouv: de valse modéré

The second system of music is marked *Mouv: de valse modéré* and *mf*. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The music features a waltz-like melody in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

The third system of music continues the waltz movement. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The music features a waltz-like melody in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

The fourth system of music continues the waltz movement. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The music features a waltz-like melody in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

The fifth system of music continues the waltz movement. It consists of two staves, treble and bass clef, with a brace on the left. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The dynamics are marked *f*. The music features a waltz-like melody in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

First system of musical notation, measures 1-4. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and ties. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The word *cresc.* is written in the right margin.

Second system of musical notation, measures 5-8. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment with slurs and ties. A hairpin crescendo symbol is present in the middle of the system.

Third system of musical notation, measures 9-12. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs and ties. The marking *p dolce* is written in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs and ties.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs and ties.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with slurs and ties.

First system of musical notation. Treble clef with a whole note chord. Bass clef with a whole note chord. Dynamics: *p e cresc.*

Second system of musical notation. Treble clef with a half note chord. Bass clef with a half note chord. Dynamics: *cresc.*

Third system of musical notation. Treble clef with a half note chord. Bass clef with a half note chord. Dynamics: *f*

Fourth system of musical notation. Treble clef with a half note chord. Bass clef with a half note chord.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a half note chord. Bass clef with a half note chord. Dynamics: *ff*

Sixth system of musical notation. Treble clef with a half note chord. Bass clef with a half note chord. Dynamics: *p*

Enchaînez

N° 15

CHŒUR DES CONTREBANDIERS

All^o moderato

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is common time (C). The tempo is marked 'All^o moderato'. The score begins with a dynamic marking of *f* (forte) and a hairpin crescendo. The music features a complex texture with many chords and moving lines in both hands. The key signature has one sharp (F#). The score concludes with a final cadence in the bass staff.

Ténors *f*

Contrebassiers tra los mon.

Basses *f*

Contrebassiers tra los mon.

- tes, ——— Portant au dos no - tre bal - lot, Nous vendons

- tes, ——— Portant au dos no - tre bal - lot, Nous vendons

bon vin de Xé - rès, Pe-tits cou-teaux, Pa - pel d'hi -

bon vin de Xé - rès, Pe-tits cou-teaux, Pa - pel d'hi -

p

- lo, Les man_til - las Es - pa - gno -

p

- lo, Les man_til - las

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- lo, Les man_til - las Es - pa - gno -". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "- lo, Les man_til - las". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a long sustained chord in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include a piano (*p*) marking and an accent (>) over a note in the bass line.

- las, Cas - ta - gnet - tas, Et gui - tar -

Es - pa - gno - las, Cas - ta - gnet - tas,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- las, Cas - ta - gnet - tas, Et gui - tar -". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Es - pa - gno - las, Cas - ta - gnet - tas,". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff. The piano part continues with chords and a melodic line. Dynamics include an accent (>) over a note in the bass line.

- ras, Ci - ga - ret - tas, Pa - pe - li -

Et gui - tar - ras, Ci - ga - ret - tas,

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics: "- ras, Ci - ga - ret - tas, Pa - pe - li -". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "Et gui - tar - ras, Ci - ga - ret - tas,". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff. The piano part continues with chords and a melodic line. Dynamics include an accent (>) over a note in the bass line.

- tas, Bons na-va - jas et cho - co - las. Nous a -

Pa-pe-li-tas, Bons na-va - jas et cho - co - las. Nous a -

ff

ff

f

- vous de tout à vo - lon - té, — A la dis - po - si -

- vous de tout à vo - lon - té, — A la dis - po - si -

Prononcez: dispossicione de ouste

- cion de us - ted. — Nous a -

- cion de us - ted. — Nous a -

pp

pp

pp

- vous de tout à vo - lon - té — A la dis - po - si -

- vous de tout à vo - lon - té — A la dis - po - si -

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal staves in treble and bass clefs, respectively, with lyrics written below them. The bottom two staves are piano accompaniment staves in treble and bass clefs, featuring chords and a rhythmic bass line. The key signature has two sharps (F# and C#).

- cion de us - ted, — de tout à vo - lon -

- cion de us - ted, — de tout à vo - lon -

cresc.

cresc.

cresc.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal staves with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment staves. The word "cresc." is written above the vocal staves and below the piano accompaniment staves, indicating a crescendo. The key signature remains two sharps.

- té, de tout à vo - lon - té, A la dis - po - si -

- té, de tout à vo - lon - té, A la dis - po - si -

f

f

f

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal staves with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment staves. The word "f" is written above the vocal staves and below the piano accompaniment staves, indicating a fortissimo dynamic. The key signature remains two sharps.

p
- cion de us - ted.

p
- cion de us - ted.

(on Parle)

p

The musical score is written for voice and piano. It begins with a key signature of two sharps (D major) and a common time signature. The vocal lines are marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and melodic fragments. The score is divided into several systems, with the piano part continuing throughout. The lyrics are: "- cion de us - ted." and "(on Parle)".

First system of piano accompaniment, featuring treble and bass staves with complex chordal textures and rhythmic patterns.

Second system of piano accompaniment, continuing the complex textures from the first system.

Third system of piano accompaniment, showing a shift in texture with more prominent melodic lines in the bass.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a more active bass line and sustained chords in the treble.

Ténors *ff*

Nous a - vons, de tout à vo.lon.

Basses *ff*

Nous a - vons de tout à vo.lon.

Fifth system of piano accompaniment, concluding with dense chordal textures and a strong bass line.

- té, — A la dis - po - si - cion de us -

- té, — A la dis - po - si - cion de us -

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one treble, one bass). The bottom two staves are piano accompaniment in G major (one treble, one bass). The lyrics are: "- té, — A la dis - po - si - cion de us -".

- ted. — Nous a - vons de tout à vo - lon -

- ted. — Nous a - vons de tout à vo - lon -

pp

pp

pp

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one treble, one bass). The bottom two staves are piano accompaniment in G major (one treble, one bass). The lyrics are: "- ted. — Nous a - vons de tout à vo - lon -". Dynamic markings *pp* are present above the vocal lines and below the piano accompaniment.

- té — A la dis - po - si - cion de us -

- té — A la dis - po - si - cion de us -

The third system consists of four staves. The top two staves are vocal lines in G major (one treble, one bass). The bottom two staves are piano accompaniment in G major (one treble, one bass). The lyrics are: "- té — A la dis - po - si - cion de us -".

cresc.

- ted, de tout à vo - lon - té, de tout à vo - lon -

cresc.

- ted, de tout à vo - lon - té, de tout à vo - lon -

f *p*

- té, A la dis - po - si - cion de us -

f *p*

- té, A la dis - po - si - cion de us -

- ted.

- ted.

f

N^o 16
COUPLETS
CHIQUITO

RÉPL: Pour la voir déjeuner.

Allegro

PIANO

ff

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegro' and 'PIANO'. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both starting with a forte dynamic (*ff*). The key signature has two sharps (F# and C#).

CHIQUITO

1^{er} COUPLET

C'est un specta_cle qui m'al_lè - che; Car, poursuivant mon i_dé -

p

The first vocal couplet is in 2/4 time, marked 'CHIQUITO' and '1^{er} COUPLET'. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand, marked 'p'. The lyrics are: 'C'est un specta_cle qui m'al_lè - che; Car, poursuivant mon i_dé -'.

C. -al, Je la vois partout : en ca - lè - che,

The second vocal couplet is in 2/4 time. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: '-al, Je la vois partout : en ca - lè - che,'.

C. Je la vois à pied, à che - val, Je la vois au thé -âtre, au

The third vocal couplet is in 2/4 time. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The lyrics are: 'Je la vois à pied, à che - val, Je la vois au thé -âtre, au'.

c. bal; Mon i - vres se se - ra com - plè - te, Si je vois

c. sa pe - ti - te main U - ne fois por - ter sa four -

c. - chet - te Jusqu'à ses lè - vres de car - min. Ce n'est pas des rê - ves d'al -

c. - cô - ves Qui me viennent hallu - ci - ner; — Mais j'ai vu déjeûner les

C. *légèr*

fau - ves : Je vou - drais la voir, je vou -

ff *p légèr*

C. - drais la voir, je voudrais la voir dé - jeû - ner, Je vou - drais la voir, je vou -

8

C. - drais la voir, je voudrais la voir dé - jeû - ner!

8

f *f*

2^e COUPLET.

C. Au ha - sard de mes ion - gues

p

c. cour - ses, J'ai vu dé_jeû_ner les bo - as

c. Les an_ti_lo_pes et les our - ses; Et les ti_gresses des pam -

c. - pas, Et jus_qu'aux gens de Car_pen - tras. J'ai vu l'A -

c. - frique, ou l'on con - somme vo_lontiers le beefsteak hu - main. Je veux la

c. voir mordre u - ne pom_me Entre ses lè_vres de car - min! Ce n'est

C. pas des rêves d'al - cò - ves qui me viennent hallu - ci - ner; — Mais j'ai

C. vi dé - jeû - ner les fau - ves: Je vou -

lèger

ff

C. - drais la voir, je vou - drais la voir, je voudrais la voir dé - jeû -

p léger

8-

C. - ner Je vou - drais la voir, je vou - drais la voir, je voudrais

8-

f

C. la voir dé - jeû - ner —

8-

f

N° 17

CHŒUR. DES GUIDES

RÉPL: Et ne déchirez pas votre culotte neuve.

All^o: moderato

PIANO

p e cresc.

The first system of piano accompaniment consists of two staves. The treble staff begins with a whole rest, followed by a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and another triplet of eighth notes (C5, B4, A4). The bass staff features a steady eighth-note accompaniment with triplets of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

This system includes the vocal line for Sopranos and the piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, then enters with the lyrics "Jar-ret d'a-cier, cœur in-tré-". The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes and chords, marked with a forte (*f*) dynamic.

This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics "-pi-de, Narguant ra-vius, pics et fo-rêts, Voilà le". The piano accompaniment features a more complex rhythmic texture with triplets and sustained chords, ending with a fermata on a chord.

gui - de, voilà le gui - - de, voilà le gui - de de Gau - te -

Même mouv!

-rets! Pour é - chap - per à l'a - va - lan - che,

Même mouv!

p détaché

Un G.

Pour fran - chir a - bîme ou gla - cier, Pour dé - ni - cher

Un G.

la perdrix blanche, Le chamois et le car - nassier, Franc chas -

Un G.
 - seur — ou beauté — ti — mi — de, Ral — li — ez —

Un G.
 - vous — à nos — bé — rets! *p* Prenez, prenez le

Un G.
 gui — de, Prenez le jo — li gui — de, Prenez le gui — de,

Un G.
 le jo — li gui — de, Le guide de Cauté — rets! **CHOEUR** *f* Prenez, prenez le

gui - de, Prenez le jo - li gui - de, Prenez le gui - de,

le jo - li gui - de, Le gui - de de Cau - te - rets! Jar -

- ret d'a - cier, cœur in - tré - pi - de, Narguant ra - vins, pics et fo -

- rêts, Voilà le gui - de, voilà le gui - de, Voilà le

Même mouv!
SOLO

gui - de de Gau - te - rets! Cha - cun se guide

Même mouv!
p détaché

Un G.
à sa ma - niè - re; Mais - il faut, a dit un penseur, - Un gui - de pour

Un G.
la cui - si - niè - re, Un guide pour le voy - a - geur! Nous gar -

Un G.
- dons - les chevaux - en bri - de; Nous gar -

Un G.
 -dons aussi les se-crets. Prenez,prenez le

Un G.
 gui - de, Prenez le jo - li gui - de, Prenez le gui - de,

Un G.
 le jo-li gui - de, Le guide de Caute - rets! Prenez,prenez le

CHŒUR

Un G.
 gui - de, Prenez le jo - li, gui - de, Prenez le gui - de,

le jo - li gui - de, Le guide de Cante - rets! Jar - ret d'a - cier, cœur in - tré -

- pi - de, Narguant ra - vins, pics et fo - rêts, Voilà le

gui - de, voi - là le gui - de, Voilà le gui - de de Cau - te -

- rets!

N^o 18

COUPLETS DE LÉA

RÉPL. Tu n'as pas cascadé.

Moderato

PIANO

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melodic line in G major, 3/4 time, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and a half note D5. The left hand provides harmonic support with chords: G2-B2-D3, G2-B2-D3, and G2-B2-D3.

LÉA

1^{er} COUPLET Moi, cas-ca - der? c'est une in - ju - re Que vous me je - tez au ha -

p

The first couplet features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 3/4 time, with lyrics: "Moi, cas-ca - der? c'est une in - ju - re Que vous me je - tez au ha -". The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line.

L. - sard; Mais ap - pre - nez que je vis pu - re Sur le plan - cher de l'Alca -

The second couplet continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- sard; Mais ap - pre - nez que je vis pu - re Sur le plan - cher de l'Alca -". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

L. - zar. L'art me pos - sè - de sans par - ta - ge: Et puis, ne me disais - je

The third couplet concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- zar. L'art me pos - sè - de sans par - ta - ge: Et puis, ne me disais - je". The piano accompaniment continues with chords and a bass line.

ral.

L. pas, Pour as-su - rer mon sauve - ta - ge, mon sauve - ta -

più lento

L. - ge: J'ai quelque part, là-bas, là - bas, — tout là-bas, tout là-

più lento

liger

L. bas, Un ma - ri, — ne l'oublions pas; J'ai quelque part, là-bas, là-

ad lib.

p *suivez*

a tempo *ad lib.*

L. bas, Un mari, — ne l'ou_bli_ons pas da_van - ta -

a tempo *f.* *suivez* *p*

L. *-ge!* 2^e COUPLET Si le

a tempo

mf

L. doute encor l'é-pe - ron - ne, De - mande plutôt au ba - ron, — Si des

p

L. ro - ses de ma cou - ron - ne J'ai per - du le moindre fleu - ron! Car je de -

L. -vais ce té - moi - gna - ge A ses sentiments dé - li - cats, Qu'il te -

rall. più lento

L. *nait le mê-me lan - ga - ge, le mê-me lan - ga - ge: Vous a -*

L. *- vez quelque part là - bas, — tout là - bas, tout là - bas, Un ma - ri, — ne l'oubliez*

léger

L. *pas; Vous a - vez quelque part, là - bas, Un ma - ri, — ne l'oubliez pas davan -*

ad lib. *a tempo* *ad lib.*

p *suivez* *f* *suivez*

L. *- ta - ge!*

a tempo

p *mf*

N° 19

CHŒUR

GEORGETTE, TOM, EYMERIC, CHIQUITO, GAËTAN, PATAQUÈS,
GUIDES, FEMMES, TOURISTES

All.^o non-troppo

RÉPL. On vient...Et mon billet!

PIANO

f ma leggero

GEORG. TOM avec les Sop.

f

Vivent les

EYM. CHIQ. avec les Tén.

f

Vivent les

GAËTAN, PATAQUÈS avec les Basses

f

Vivent les

cour_ses ma - ti - na - les A travers prés, à tra - vers mouts! Après les

cour_ses ma - ti - na - les A travers prés, à tra - vers mouts! Après les

cour_ses ma - ti - na - les A travers prés, à tra - vers mouts! Après les

fê - tes hi - ver - na - les, Respirons l'air à pleins poumons. Vi - vent les

fê - tes hi - ver - na - les, Respirons l'air à pleins poumons. Vi - vent les

fê - tes hi - ver - na - les, Respirons l'air à pleins poumons. Vi - vent les

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "fê - tes hi - ver - na - les, Respirons l'air à pleins poumons. Vi - vent les".

GEORGETTE

cour - ses ma - ti - na - - - les!

cour - ses ma - ti - na - - - les!

cour - ses ma - ti - na - - - les!

cour - ses ma - ti - na - - - les!

The second system features a vocal line for "GEORGETTE" and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are: "cour - ses ma - ti - na - - - les!".

LA PAYSE ET LE CAPORAL

COUPLETS EN DUO AVEC CHŒUR

GEORGETTE, GAËTAN

(1) All^o marziale

PIANO

Piano introduction for the first system, marked 'PIANO' and 'f'. It consists of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Piano introduction for the second system, continuing the melody and bass line from the first system.

GEORGETTE: * Più mod^{to}

Musical notation for Georgette's first line of lyrics, starting with a treble clef and a key signature of one flat.

Je vous pré_sen_te
A-do_nis me ta_

GAËTAN

Musical notation for Gaëtan's first line of lyrics, starting with a bass clef and a key signature of one flat.

1^{er} COUPLET Je vous pré_sen_te ma pa_y_se,
2^e COUPLET Ar_té_mis' cher_ma ma pau_pière,* Più mod^{to}

Piano accompaniment for the second system, marked 'p'. It consists of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time, featuring a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Musical notation for Georgette's second line of lyrics, starting with a treble clef and a key signature of one flat.

mon pa_ys,
- pa dans l'œil,Il ré_pond
Il y'nait flâ_

Musical notation for Gaëtan's second line of lyrics, starting with a bass clef and a key signature of one flat.

Ell' ré_pond au nom d'Ar_té_mi_se,
Et chaqu' jour d'puis la Pé_pi_niè_re,

Piano accompaniment for the third system, continuing the melody and bass line from the second system.

(1) Au théâtre, ces couplets se chantent en Ut.

Ge.
au nom d'A-do - nis .
- ner sous l'pont d'Au-teuil .

Ga.
Ya dix mois d'ca, j'vis mad'moi - sel - le Sur un
Bref, ça fi - nit par un' ri - bot - te, La - pin

Ge.
L'banc é - tait d'bois, je me l'rap - pelle , Mais nous deux,
Mais ce n'est pas dans la gi - b'lotte Qu'é - tait le

Ga.
banc pour la premièr' fois.
d'choux, fri - ture et vin fin .

Ge.
nous n'é - tions pas d'bois! — Scrongnieu -
plus fa - meux la - pin! —

Ga.
Mais v'là l'capitain' qui voit ça...
l'colo - nel

a tempo più vivo

Ge. *-gnieu! qu'est-c'que vous fait's là! Scrongnieu_gnieu! scrongnieu_gnieu! Mon ca-pi-
Mon co_lo_*

a tempo più vivo

Ge. *-taine, ou fait e'qu'on peut! Et voi_là, voi_là comment, l'inno_cen_ce_Tri_om_
nel, la vail_lan_ce_*

GAËTAN

*Et voi_là, voi_là comment, l'inno_cen_ce_Tri_om_
la vail_lan_ce_*

f

Ge. *-phant d'un cœur vir_gi_nal, On_en a fait u_ne ro_*

Ga. *-phant d'un cœur vir_gi_nal, On_en a fait u_ne ro_*

Ge. *-man_ ce: La pa - yse et le ca_ po - ral. Et voi_ là, voi_ là comment, l'in_ no -*
 Ga. *-man_ ce: La pa - yse et le ca_ po - ral. Et voi_ là, voi_ là comment, l'in_ no -*
 CHŒUR Sop. *Et voi_ là, voi_ là comment, l'in_ no -*
 Téu. *Et voi_ là, voi_ là comment, l'in_ no -*
 Basses *Et voi_ là, voi_ là comment, l'in_ no -*
 8

Ge. *_ cen_ ce - Tri_ om_ phant d'un cœur vir_ gi - nal, On_ en a fait u - ne ro -*
 Ga. *_ lan_ ce - Tri_ om_ phant d'un cœur vir_ gi - nal, On_ en a fait u - ne ro -*
_ cen_ ce - Tri_ om_ phant d'un cœur vir_ gi - nal, On_ en a fait u - ne ro -
_ lan_ ce - Tri_ om_ phant d'un cœur vir_ gi - nal, On_ en a fait u - ne ro -
 8


*
 Ga. *man-ce: La pa - yse et le ca-po - ral.* 3^e COUPLET
 Ga. *man-ce: La pa - yse et le ca-po - ral.* D'puis lors, j'ai quit_té
man-ce: La pa - yse et le ca-po - ral.
man-ce: La pa - yse et le ca-po - ral.
man-ce: La pa - yse et le ca-po - ral.
 8----- *
p

Ga. J'ai lâ_ché mes an - ciens bourgeois,
 Ga. l'é - pau_let - te, Et nous te - nons u -

Ga. Dans un pe - tit vil - lag' cau - chois.
 Ga. - ne guinguet - te Car, ex_cu - sez si je vous

Ge.  Nous a_vons un enfant de

Ga.  cou_pe, Mais d'puis l'jour d'nos premiers ser_ments,



Ge.  trou_pe, En at_ten_dant un' troup' d'en_fants. —

Ga.  Mais v'la l'gé_né_ral qui voit



Ge.  Scrongnieu_gnieu! qu'est-c'que vous fait's là? Scrongnieu_gnieu! scrongnieu_

Ga.  ca...



a tempo più vivo

Ge. *-gnien! Mon gé_né_ral, -on fait c'qu'on peut! Et voi_là, voi_là comment la cons_*

Ga. *Et voi_là, voi_là comment la cons_*

a tempo più vivo

Ge. *_tan_ce, Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a fait u_ne ro_*

Ga. *_tan_ce, Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_eu a fait u_ne ro_*

Ge. *_man_ce:— La pa_yse et le ca_po_ral. Et voi_là, voi_*

Ga. *_man_ce:— La pa_yse et le ca_po_ral. Et voi_là, voi_*

Sop. *Et voi_là, voi_*

Tén. *Et voi_là, voi_*

Basses *Et voi_là, voi_*

Ge. *l*à comment, la cons_tan_ce_Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a

Ga. *l*à comment, la cons_tan_ce_Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a

*l*à comment, la cons_tan_ce_Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a

*l*à comment, la cons_tan_ce_Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a

*l*à comment, la cons_tan_ce_Me_nant au dé_noûment fi_nal, On_en a

8

Ge. fait u_ne ro_man_ce: La pa_yse et le ca_po_ral.

Ga. fait u_ne ro_man_ce: La pa_yse et le ca_po_ral.

fait u_ne ro_man_ce: La pa_yse et le ca_po_ral.

fait u_ne ro_man_ce: La pa_yse et le ca_po_ral.

fait u_ne ro_man_ce: La pa_yse et le ca_po_ral.

8

SORTIE

RÉPL. En chasse!

Même mouv!

Soprani

Ténors

Basses

CHŒUR et PERSONNAGES

PIANO

Et voi-là, voi-là comment la cons -

Et voi-là, voi-là comment la cons -

Et voi-là, voi-là comment la cons -

Même mouv!

ff

-tan - ce, Me - nant au dé - nouëment fi - nal, On - en a

-tan - ce, Me - nant au dé - nouëment fi - nal, On - en a

-tan - ce, Me - nant au dé - nouëment, fi - nal, On - en a

fait u - ne ro - man - ce: La pa - yse et le ca - po - ral.

fait u - ne ro - man - ce: La pa - yse et le ca - po - ral.

fait u - ne ro - man - ce: La pa - yse et le ca - po - ral.

N° 21

COUPLETS DU PAF

Allegro REPL. Pas besoin, je le connais.

TOM

Allegro

PIANO

f *p*

RECUPLET J'suis paf! t'es paf! il ou elle

T. est ... — Tu vois que je connais le ver - be. Mais

T. c'est - il ma faut, s'il vous plaît, — Ou cell' du dé - jeûner sur l'her - be? Tout

T. l'monde était à la gaîté; Le moët circu - lait à la ron - de. A -

T. 
 - lors, j'ai fait comm' tout le mon - de; J'a - vais ma flûte, et j'ai flû -

T. 
 - té. Ben oui! ça n'est pas chouett', Mais dam! on aim' le moët, On

T. 
 flûte, on flûte, on flûte, et paf! Voi - là comme on est paf! On flûte, on flûte, on

T. 
 flûte, et paf! Voi - là comme on est paf!

2^e COUPLET

T. Que ce_lui qu'a ja_mais fau_té — Me

T. jett' la premiè-re bou - teil - le! L' doc-teur, pass',mais toi, l'É-rein-

T. -té, — Nis - co! tes trop con_nu, ma vieil_le! R'mets-moi douc'ement dans

T. mon chemin, Et dis - toi, sans fair' d'elo - quen - ce: C'est l'tour à Tom; de

T. l'indul - ge - ce! P'têt' ça s'ra-t'il mon tour de - main! Ben oui! ça n'est pas

T. chouett', Mais dam! on aim'le moët, On flûte, on flûte, on flûte, et paf! Voi -

T. - là comme on est paf! On flûte, on flûte, on flûte, et paf! Voi - là comme on est

T. paf!

N° 22

ORAGE ET QUINTETTE

A. ORAGE

(Entrée de Léa)

All^o molto

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The first system includes a piano (p) dynamic marking and a 'Ped.' (pedal) instruction. The music is in common time (C) and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The second system continues the rhythmic pattern in the bass clef. The third system introduces a melodic line in the treble clef. The fourth system features a piano (p) dynamic marking and a 'Ped.' instruction, with a melodic line in the treble clef and a complex bass line. The fifth system continues the bass line and includes a trill-like figure in the treble clef.

RÉPL. Ma perle est à moi!

Enchaînez

B. QUINTETTE

GEORGETTE, PSCHUTT, GAËTAN, EYMERIC, MONTCONTOUR

Moderato

GEORGETTE

PIANO

Moderato

p

Pour

Ge.

n'at - ti - rer per - son - ne, Mar - chons d'un pas lé - ger. En -

Ge.

- fin l'heu - re qui son - ne Est l'heu - re du ber - ger.

EYMERIC.

Une femme!

Allons donc!

MONTCONTOUR

La mienne!

Je

M. EYM. PSCHUTT

suis... Chut! Quelqu'un encor... le Baron Pschutt! Pour

P. n'at-ti- rer per- son - ne, Mar- chous d'un pas lé - ger. En - fin l'heure qui

P. son - ne Est l'heu- re du ber - ger. —

EYM. MONTC.

C'est bien lui, j'en suis sûr. Je suis, et c'est bien

M. dur, sur des char-bons, et sur le mur.

GAËTAN

p

Pour n'at-ti-er per-

Ga. - son - ne, Mar - chons d'un pas lé - ger. En - fin l'heu - re qui

EYM.

Ga. N'a-yez pas peur, je tiens l'é-

son - ne Est l'heu - re du ber - ger.

GEORG.

PSCHUTT

GEORG.

PSCHUTT

MONTC.

E. - chelle. Un pas... Quel-qu'un! C'est lui! C'est el - le! Re-gar-

EYM.

M. *_dons! E_cou_tons!*

GAËTAN

A_van_çons à tâ_tons!

GEORG.

E. *Voici*

Voici

Voici

Voici

Voici

Voici

Voici

Ge. l'heu - re psy_cho_lo - gi - que Qui va fi - xer no - tre des - tin, Car
 E. l'heu - re psy_cho_lo - gi - que Qui va fi - xer no - tre des - tin, Car
 M. l'heu - re psy_cho_lo - gi - que Qui va fi - xer no - tre des - tin, Car
 P. l'heu - re psy_cho_lo - gi - que Qui va fi - xer no - tre des - tin, Car
 Ga. l'heu - re psy_cho_lo - gi - que Qui va fi - xer no - tre des - tin, Car

Ge. tout, en ce mo_ment cri - ti - que, Pro_met un amour clandes -
 E. tout, en ce mo_ment cri - ti - que, Pro_met un amour clandes -
 M. tout, en ce mo_ment cri - ti - que, Pro_met un amour clandes -
 P. tout, en ce mo_ment cri - ti - que, Pro_met un amour clandes -
 Ga. tout, en ce mo_ment cri - ti - que, Pro_met un amour clandes -

Allegretto

Ge. *- tin.* L'om - bre le rend mu -

E. *- tin.*

M. *- tin.*

P. *- tin.*

Ga. *- tin.*

Allegretto *leggiere*

p

Ge. *- et.* PSCHUTT La

P. nuit la rend mu - et - te. EYM. Qui va

GAËTAN

Λ - van - çons.

GAËT. EYM. PSCHUTT

E. là? Vous i . . ci! Par . lons bas! Frot .

GEORG.

P. _ tons une al _ lu _ met _ te. Frot _ tons une al _ lu _

PSCHUTT.

Ge. _ met _ te. C'est la troi .

(Allumette) (id.)

sf *sf*

P. _ siè - - me que je jet - te.

(Allumette) (id.)

sf *sf*

GEORG.

El - les ne prennent pas.

PSCHUTT

Au dia - ble la ré - gie!

(Allumette)

GEORG.

Ouf! En - fin!

(Les allumettes prennent)

plus vite

plus vite

Pschutt!

PSCHUTT

Geor - get - te!

MONTG.

Sa femme!

EYM. *f*

La baron - ne!

GEORG. *p*
 Que lui di

MONTC.
 Les sournois!

PSCHUTT *p*
 Que lui di

GAËT. *f*

Avec Pschutt!

p

Ge. - re? Pris -

M. Je res - pi - re

P. - re? Pris -

Ga. J'en - ra - ge!

cresc.

f *mf*

Ge. *f* - til je me brûle les doigts! *mf* Tous deux en - semble en tête - à - tête! Que c'est cru -

EYM.

MONTC. *p* Tous deux en - semble

p Tous deux en - semble

P. *f* - til je me brûle les doigts! *p* Tous deux en - semble

GAËT. *p* Tous deux en - semble

f *mf*

Ge. - el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -

E. en tête - à - tête! Ah! si

M. en tête - à - tête! Ah! si

P. en tête - à - tête! Ah! si

Ge. en tête - à - tête! Ah! si

⊕ Coupure facultative du signe ⊕ au signe ♯ page 184

Ge. *la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là! Tous deux en_semble en tête-à-*

E. *jà - vais pré - vu ce - la! Tous deux en_semble en tête-à-*

M. *jà - vais pré - vu ce - la! Tous deux en_semble en tête-à-*

P. *jà - vais pré - vu ce - la! Tous deux en_semble en tête-à-*

ra. *jà - vais pré - vu ce - la! Tous deux en_semble en tête-à-*

Ge. *tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si j'a -*

E. *tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si j'a -*

M. *tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si j'a -*

P. *tê - te! Que c'est heu - reux, mais que c'est bête! Ah! si j'a -*

ra. *tê - te! Que c'est heu - reux, mais que c'est bête! Ah! si j'a -*

Ce. *_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là!*
 E. *_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là!*
 M. *_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là!*
 P. *_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là!*
 Ga. *_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne serais pas là! C'est moi, c'est moi, c'est*

Ce. *C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas*
 E. *C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas*
 M. *C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas*
 P. *C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas*
 Ga. *moi qui ne se_rais pas là! C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas*

là! C'est moi, c'est moi, c'est

là! C'est moi, c'est moi, c'est

là! C'est moi, c'est moi, c'est

là! C'est moi, c'est moi, c'est

là! Ah! si j'a_vais pré_vu, j'a_vais pré_vu ce_la, C'est moi, c'est moi, c'est

moi qui ne se-rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

moi qui ne se-rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

moi qui ne se-rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

moi qui ne se-rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

moi qui ne se-rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

Ge. *p* - la, C'est moi, c'est moi qui ne se - rais pas

E. *p* - la, C'est moi, c'est moi qui ne se - rais pas

M. *p* - la, C'est moi, c'est moi qui ne se - rais pas

P. *p* - la, C'est moi, c'est moi qui ne se - rais pas

Ga. *p* - la, C'est moi, c'est moi qui ne se - rais pas

sf *pp*

Ge. là!

E. là!

M. là!

P. là!

Ga. là! O ra - ge! c'est a - vec son ma-

f *mf* *f*

Ga. *tr* *mf* *p* *f*

- ri quelle est là! (Allumette) (id.)

GEORG.

Je vous croy_ais à la chas - se? (Allumette)

PSCHUTT (id.) GEORG.

Je vous croy_ais loin d'i - ci. Moi, j'at -

Ge. *mf* *p* *f*

- tends que l'o - ra - ge pas - se.

PSCHUTT

Pour mega - rer j'ai trou - vé cet a -

EYM.

Vont-ils res - ter longtems en - sem - ble?

P.

- bri. Pour -

GAËT.

Vont-ils res - ter longtems en - sem - ble?

Detailed description: This system contains the musical score for EYM. and GAËT. EYM. has a vocal line in treble clef with lyrics 'Vont-ils res - ter longtems en - sem - ble?'. Below it is a piano part in treble clef with lyrics '- bri. Pour -'. GAËT. has a vocal line in bass clef with the same lyrics 'Vont-ils res - ter longtems en - sem - ble?'. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 7/8 time signature.

GEORG.

Pour - vu que Ga - ë - tan... La si - tu -

P.

- vu que Lé - a... La si - tu -

Detailed description: This system contains the musical score for GEORG. The vocal line in treble clef has lyrics 'Pour - vu que Ga - ë - tan... La si - tu -'. The piano part in treble clef has lyrics '- vu que Lé - a... La si - tu -'. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature.

Ge.

- a - ti - on se tend, Et de le voir sur - gir je

P.

- a - ti - on se tend, Et de la voir sur - gir je

Detailed description: This system contains the musical score for Ge. The vocal line in treble clef has lyrics '- a - ti - on se tend, Et de le voir sur - gir je'. The piano part in treble clef has lyrics '- a - ti - on se tend, Et de la voir sur - gir je'. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of two flats and a 7/8 time signature.

Ge.
trem - ble...

EYM.
Par - lez sin - cè - re - ment, et di - tes-nous sans

P.
trem - ble...

GAËT.
Par - lez sin - cè - re - ment, et di - tes-nous sans

E.
fein - dre On les voit?

MONTC.
On les voit alterna-ti-ve - ment Se ral.lu -

Ge.
fein - dre On les voit?

E. *Malheur!*

M. - mer, et puis sé - tein - dre *Dam! c'est leur*

Ga. *Mal - heur!*

GEORG. *f* † *plus animé.*

Pris - ti! je me brûle les doigts! Tous deux en - semble en tête-à-

E. *Tous deux en - semble en tête-à-*

M. *droit! Tous deux en - semble en tête-à-*

PSCHUTT *f*

Pris - ti! je me brûle les doigts! Tous deux en - semble en tête-à-

GAËT.

Tous deux en - semble en tête-à-

† *plus animé.*

Ge. 
 tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si ja -

E. 
 tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si ja -

M. 
 tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si ja -

P. 
 tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si ja -

Ga. 
 tê - te! Que c'est cru - el, mais que c'est bête! Ah! si ja -



Ge. 
 -vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas

E. 
 -vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas

M. 
 -vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas

P. 
 -vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas

Ga. 
 -vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi qui ne se_rais pas



Ge. *là! Tous deux en - semble en tête-à - tête! Que c'est cru -*

E. *là! Tous deux en - semble en tête-à - tête! Que c'est cru -*

M. *là! Tous deux en - semble en tête-à - tête! Que c'est cru -*

P. *là! Tous deux en - semble en tête-à - tête! Que c'est cru -*

Gi. *là! Tous deux en - semble en tête-à - tête! Que c'est cru -*

cresc.

Ge. *-el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -*

E. *-el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -*

M. *-el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -*

P. *-el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -*

Gi. *-el, mais que c'est bête! Ah! si j'a - vais pré - vu ce -*

la, C'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas là!

la, C'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas là!

la, C'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas là!

la, C'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas là!

la, C'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas là, C'est moi, c'est moi, c'est

p C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

p C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

p C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

p C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

p C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

moi qui ne se-rai pas là, C'est moi, c'est moi, c'est moi qui ne se-rai pas

Ge. *p*
là! C'est moi, c'est moi, c'est

E. *p*
là! C'est moi, c'est moi, c'est

M. *p*
là! C'est moi, c'est moi, c'est

P. *p*
là! C'est moi, c'est moi, c'est

Ga. *f* *p*
là! Ah! si j'a_vais pré - vu, j'a_vais pré_vu ce - la, C'est moi, c'est moi, c'est

Ge. *f*
moi qui ne se_rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

E. *f*
moi qui ne se_rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

M. *f*
moi qui ne se_rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

P. *f*
moi qui ne se_rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

Ga. *f*
moi qui ne se_rais pas là! Ah! si j'a - vais pré_vu ce -

p

G. - la, C'est moi, c'est moi qui ne

E. - la, C'est moi, c'est moi qui ne

M. - la, C'est moi, c'est moi qui ne

P. - la, C'est moi, c'est moi qui ne

Ga. - la, C'est moi, c'est moi qui ne

sf *pp*

Ge. se - rais pas là!

E. se - rais pas là!

M. se - rais pas là!

P. se - rais pas là!

Ga. se - rais pas là!

f *ff*

N° 23

FINAL DU 3^e ACTE

GEORGETTE, TOM, PSCHUTT, GAËTAN, CHŒUR

RÉPL: Comment, baron!

All^o moderato

(On parle)

PIANO

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time. Dynamics: *f* (forte) in the first measure, *p* (piano) in the fourth measure. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Second system of piano introduction, continuing the rhythmic pattern from the first system.

Allegretto

Third system of piano introduction, marked *f* (forte). The tempo changes to Allegretto. The music continues with the established rhythmic motif.

PSCHUTT

C'est Po - ra - ge, c'est Po - ra - ge Qui m'a fait

Vocal entry for PSCHUTT. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time. Dynamics: *p* (piano). The vocal line is accompanied by piano accompaniment.

P.

ren - trer sur mes pas, Car, vrai! ça ne me di - sait pas De con - tem -

Vocal entry for P. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time. The vocal line is accompanied by piano accompaniment.

MONTCONTOUR

EYMERIC

Ge. *- ra - - - ge!* « Eh bien, et ma femme, où est elle donc? » C'est l'o -

E. *- ra - ge,* c'est l'o - *ra - ge,* Dont el - le re - doutait l'ef - fet. Elle est par -

E. *- tie,* elle a bien fait, Pour la con - cor - de du mé - na - ge. C'est l'o - *ra - ge,* c'est l'o -

PSCHUTT (à Tom)

TOM.

E. *- ra - - - ge!* « Eh bien, et toi, galopin! qu'est-ce que tu es devenu? » C'est l'o -

T. *ra - ge, c'est l'o - ra - ge! J'attendais que l'beau temps revînt; Mais croir' que*

The first system consists of a vocal line (Tenor) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are: "ra - ge, c'est l'o - ra - ge! J'attendais que l'beau temps revînt; Mais croir' que". The piano accompaniment is written for both right and left hands, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

T. *je cuvais mon vin, Ce se-rait me faire un ou - tra-ge. C'est l'o - ra - ge, c'est l'o -*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "je cuvais mon vin, Ce se-rait me faire un ou - tra-ge. C'est l'o - ra - ge, c'est l'o -". The musical notation follows the same format as the first system.

T. *(Parlé)*
- ra - ge!

GAËTAN

The third system features a vocal line (Tenor) and a piano accompaniment. The vocal line is marked "(Parlé)" and contains the lyrics: "- ra - ge!". Below the vocal line, the name "GAËTAN" is written. The piano accompaniment is mostly silent, with only a few notes visible in the bass line.

Sop.

Tén.

Basses.

CHEUR ET PERSONNAGES

The fourth system features four vocal lines (Soprano, Tenor, Basses) and a piano accompaniment. The vocal lines are labeled "Sop.", "Tén.", and "Basses." respectively. The piano accompaniment is written for both right and left hands. On the left side of the page, the text "CHEUR ET PERSONNAGES" is written vertically.

The fifth system consists of a piano accompaniment for the right and left hands. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a bass line. The key signature remains one sharp (F#).

Ga.

f

C'est l'o - ra - ge, c'est l'o - ra - ge, Et moi, tra -

CHŒUR ET PERSONNAGES

f

Les o - ra - ges, les o - ra - ges, Si l'on vous

f

Les o - ra - ges, les o - ra - ges, Si l'on vous

f

Les o - ra - ges, les o - ra - ges, Si l'on vous

Ga.

- hi par son ma - ri, De mon cœur é - touffant le cri, Jaloux, je dé - vo - rais ma

croit, sont é - tonnants, Ils ont des ef - fets surprenants A la hau - teur de ces pa -

croit, sont é - tonnants, Ils ont des ef - fets surprenants A la hau - teur de ces pa -

croit, sont é - tonnants, Ils ont des ef - fets surprenants A la hau - teur de ces pa -

ACTE IV

ENTR' ACTE

All^o moderato

PIANO

The musical score is written for piano in G major and common time, marked "All^o moderato". It consists of five systems of two staves each. The first system includes dynamics "p" and "cresc.", and features triplets in both hands. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a forte "f" dynamic. The fourth system includes a triplet in the bass line. The fifth system concludes with a final melodic flourish in the treble and a triplet in the bass.

Même mouvement

The first system of music consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It starts with a dynamic marking of *f* and contains a series of chords. At measure 6, the time signature changes to 8/8, and the dynamic marking changes to *p détaché*. The lower staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. It contains a series of chords, with some notes marked with a '7' indicating a seventh.

The second system of music consists of two staves. The upper staff continues the melody from the first system, with a dynamic marking of *f* appearing at measure 14. The lower staff continues the accompaniment with chords and some notes marked with a '7'.

The third system of music consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a slur over measures 17-20. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes marked with a '7'.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over measures 25-28. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes marked with a '7'. A dynamic marking of *p* appears at measure 30.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over measures 33-36. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes marked with a '7'.

The sixth system of music consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a slur over measures 41-44. The lower staff continues the accompaniment with chords and notes marked with a '7'. A dynamic marking of *f* appears at measure 45.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some slurs. The bass line consists of chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line, including a dynamic marking of *f* (forte). The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment, including a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment, including a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

Fifth system of musical notation. The treble clef part features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment, including a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

Sixth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef part continues with a rhythmic accompaniment, including a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f*.

COUPLETS DU TIRAGE A CINQ

EYMERIC, TOM.

RÉPL. En tirant à cinq... Et moi donc!

EYMERIC

Allegro

PIANO

Allegro

1^{er} COUPLET Tirer à cinq, c'est ri-di-

E.

-cule; Et si ja-mais ja-vais un fils; Je lui di-rai: Mon fils, cal-

E.

-cule, C'est qua-tre chan-ces con-tre six. N'eussiez-vous en a-ri-thmé-

E.

-tique Rien plus qu'un tan-ti-net d'ins-tinct, Fi-ez-vous-en à ma pra-

E.  - tique, à ma pra - ti - que! En - fants, en - fants, ne

E.  ti - rez pas à cinq! En - fants, en - fants, ne

E.  ti - rez pas à cinq! En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à

EYM. et TOM

E.  cinq! En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à cinq!

T. 

E.  *2^e COUPLÉT* Fai_tes les plus gran-des bê_tises, Mangez en

E.  her-be vo-tre blé, Brû_lez pour des ho-ri-son-tales, A-bon-nez -

E.  vous aux I-ta-liens, Ach'tez des min's de car-ton-pâ-te, Pré-sen-tez -

E.  vous aux é-lec-teurs, Tout ce qu'il vous plai-ra; mais fichtre, fichtre,

E.
 fien - tre! En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à

The first system of music consists of a vocal line (E.) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'fien' followed by a quarter rest, then a quarter note 'tre!'. This is followed by a phrase of eighth notes: 'En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

EYM.
 et TOM
 E.
 cinq! En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à cinq! En -

The second system continues the vocal line with a half note 'cinq!' followed by a quarter rest, then eighth notes 'En - fants, en - fants, ne ti - rez pas à cinq!'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

E.
 T.
 - fants, en - fants, ne ti - rez pas à cinq! En - fants, en -

The third system introduces a tenor line (T.) which begins with a half note '- fants,' followed by a quarter rest, then eighth notes 'en - fants, ne ti - rez pas à cinq!'. The piano accompaniment continues.

E.
 T.
 - fants, ne ti - rez pas à cinq!

The fourth system concludes the vocal line with a half note '- fants,' followed by a quarter rest, then eighth notes 'ne ti - rez pas à cinq!'. The piano accompaniment ends with a final chord and a fermata. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

N° 25

COUPLETS DE LA MONDAINE

GEORGETTE

RÉPL. Mais, avec moi.

All.^o mod.^{to}

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a melody in G major, 3/4 time, marked *mf*. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment with chords and single notes.

GEORGETTE

The first couplet features a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "1^{er} COUPLET Le ma - ri d'u - ne bour - geoi - se Craint tout, et non sans rai -". The piano accompaniment is in the same key and time, marked *p*.

The second couplet continues the vocal line with lyrics: "- son; Pas com - mo - de, la sour - noi - se Qui de - meure à la mai -". The piano accompaniment continues with chords and a steady bass line.

The third couplet concludes the vocal line with lyrics: "- son! Dans l'ennui de sa re - trai - te, El - le peut tout à loi -". The piano accompaniment provides harmonic support throughout.

G. *Allegretto*

- sir D'une esca - pa - de se - crè - te Se pro - cu - rer le plai -

G. *Allegretto*

- sir; Et plus tard, prenant en hai - ne Son at - ta - chement lé -

crescendo

G. *Allegretto*

- gal, El - le fi - le de la lai - ne Et du foy - er con - ju -

f *p*

G. *Allegretto*

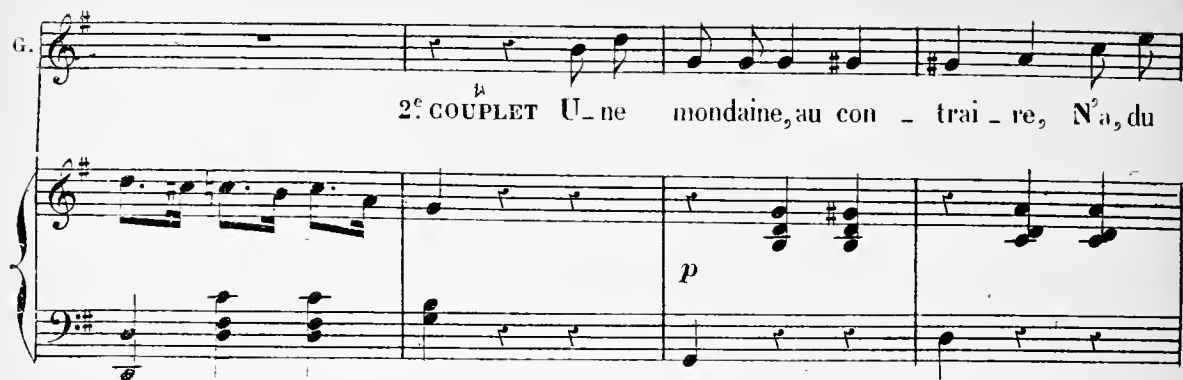
- gal. Grandes et pe - ti - tes da - mes, On sait leur faible et leur

G. *fort;* Et mieux vaut, parmi les fem_mes, L'eau qui bout que l'eau qui

G. dort, L'eau qui bout, l'eau qui bout, l'eau qui bout que l'eau qui

G. dort, Et mieux vaut, par_m_i les femmes, L'eau qui bout,

G. l'eau qui bout que l'eau qui dort!

G.  *2^e COUPLÉ* U - ne mondaine, au con - trai - re, N'a, du

G.  matin jusqu'au soir, Oc - cu - pée à se dis - trai - re, Pas le

G.  temps normal de choir. Le tourbil - lon qui l'en - la - ce Ab -

G.  - sor - be tous ses mo - ments, Sans ja - mais laisser de pla - ce Aux ma -

G. *n*œuvres des a - mants. C'est l'en - nui qui fait les chû - tes; Or, pour

cresc.

le moindre faux pas, Il faut cinq à dix mi - nu - tes,

f

G. Et nous ne les a - vons pas! Grandes et pe - ti - tes da - mes, On sait leur

p

G. faible et leur fort; Et mieux vaut, parmi les fem - mes, L'eau qui

G.

bont que l'eau qui dort, L'eau qui bout, l'eau qui bout,

G.

l'eau qui bout que l'eau qui dort, Et mieux vaut, par-mi les

G.

femmes, L'eau qui bout, l'eau qui bout que l'eau qui dort.

N° 26

CHANSON DE L' HOMME-ORCHESTRE

CHIQUITO, LÉA

RÉPL. Les invisibles de ce château.

All.^o mod.^{to}

PIANO

CHIQUITO

1^{er} COUPLET De bour - ga - des en bour - ga - des, Che - mi - nant et voy - a -

LÉA

Nous don - nons des sé - ré - na - des Sans ga - gner beaucoup d'ar -

c. - geant,

L. *- gent.*

C. No - tre voy - a - ge pé - des - tre Man - que par - fois d'a - gré -

L. Mais ve - nez voir l'homme-or - chestre, l'homme-or - ches - tre! Cym -

C. - ments; Cym -

L. - ba - les, en a - vant, Son -

C. - ba - les, en a - vant, 8. Son -

L. *-net - tes et clo - chettes!* A -

C. *-net - tes et clo - chettes!* A -

L. *-vec des ins - tru - ments* aux

C. *-vec des ins - tru - ments* 8 - aux

L. *bruits é - tour - dis - sants, Il char - me les tym - pans.*

C. *bruits é - tour - dis - sants, Je char - me les tym - pans.* 8 -

8 -

CHIQ.

8

2^e COUPLET Ac - cou -

LÉA

Don - nez

- rez, noble as - sis - tan - ce; Ap - pro - chez, pe - tits et grands;

L. aide et sub - sis - tan - ce Aux mu - si - ci - ens er - rants.

C. Nous chan -

L. Pour les

C. - tous les chan - son - net - tes, Nous sa - vons des airs char - mants

L.  no - ces et les fê - tes, pour les fê - tes! Cym -

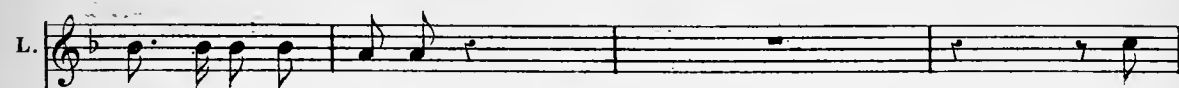
C.  Cym -

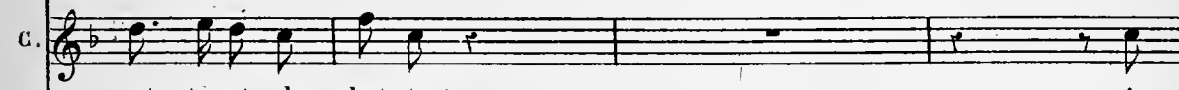



L.  -ba - les, en a - vant, Son -

C.  -ba - les, en a - vant, Son -



L.  -net - tes et clo - chet - tes! A -

C.  -net - tes et clo - chet - tes! A -



L. *avec des instruments* aux

C. *avec des instruments* aux

L. bruits é_tour_dis - sants, Il char_me les tym - pans.

C. bruits é_tour_dis - sants, Je char_me les tym - pans.

8

8

N° 27

DUETTINO

GAËTAN, GEORGETTE

RÉPL: C'est ça, près de vous!

All^o animato

GAËTAN

All^o animato

1^{er} COUPLET Nous sommes seuls! qu'il vous sou-

mf *p*

PIANO

Ga. - vien - ne Des vœux que l'a - mour ex - au - ça! — Vous m'avez

Ga. fait as - sez de pei - ne, as - sez de pei -

GEORGETTE

Ga. - ne! Lieute - nant, ne di - tes pas ça! Lieute -

ad lib. a tempo animato GAËTAN

Ge. *ad lib.* *a tempo animato*

-nant, ne di_tes pas ça! Laissez-moi votre main — di_

a tempo animato

suivez *mf*

Ga. *a tempo animato*

-vi - ne! Ar_le - quin sou - vent embras_sa Les doigts di_

Ga. *a tempo animato* GEORG. (le repoussant) *più lento*

vins de Co - lom - bi - ne, de Colom_bi - - ne. Lieute_

pp

Ge. *rall.* *a tempo*

nant, ne faites pas ça, Lieute_nant, ne fai - tes pas ça!

rall. *a tempo*

pp *mf*

2^e COUPLET

Ga. Trop long - temps a_moureux can-di - de, Je vois où

Ga. ce - la m'a - van - ça; Mais je veux ê - tre moins ti -

Ga. - mi - de, moins ti - mi - de. Lieute -

GEORGETTE
(presque endormie)

Ge. - nant, ne di - tes pas ça! Lieute - nant, ne di - tes pas

ad lib.

suivez

GAËTAN

Ga. ca! Se - rait - ce de l'in - dif - fé - ren - ce? Vous ne

mf

Ga. di - tes plus mot dé - jà! Faut-il crain - dre vo - tre si -

Ga. - len - ce, vo - tre si - len - ce? — *più lento*

pp *pp*

(Georgette fait un geste et s'endort, pendant

que l'orchestre continue)

GAËTAN (parlé)
Comment! elle est endormie!

morendo *pp*

N° 28

PANTOMIME

(Entrée de Pierrot)

Allegretto

PIANO

p

(Entrée de Pierrot)

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with a prominent eighth-note pattern, and the bass staff has a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff has a melodic line with a final cadence, and the bass staff concludes with a few notes. There are some markings below the bass staff at the end of the system.

N° 29

CHŒUR

RÉPL. Le spectacle va commencer.

All^o vivo

PIANO

SOP.

TÉN.

BASSES

Sans re -

Sans re -

Sans re -

Sans re -

- pos, sans re - lâ - che, Rem - plis - sons no - tre tâ - che. Soy - ons

- pos, - sans re - lâ - che, Rem - plis - sons no - tre tâ - che. Soy - ons

- pos, sans re - lâ - che, Rem - plis - sons no - tre tâ - che. Soy - ons

tout au plai - sir, soy_ons tout au plai - sir! Jusqu'au bout du pro -
 tout au plai - sir, soy_ons tout au plai - sir! Jusqu'au bout du pro -
 tout au plai - sir, soy_ons tout au plai - sir! Jusqu'au bout du pro -
 -gramme, Dus_sions - nous rendre l'âme, Il faut, il faut nous di - ver -
 -gramme, Dus_sions - nous rendre l'âme, Il faut, il faut nous di - ver -
 -gramme, Dus_sions - nous rendre l'âme, Il faut, il faut nous di - ver -
 _tir, il faut nous di - ver - tir! Soyons, soy - ons tout au plai -
 _tir, il faut nous di - ver - tir! Soyons, soy - ons tout au plai -
 _tir, il faut nous di - ver - tir! Soyons, soy - ons tout au plai -

-sir, tout au plai - - sir! Il faut, il faut nous di - ver -
 -sir, tout au plai - - sir! Il faut, il faut nous di - ver -
 -sir, tout au plai - - sir! Il faut, il faut nous di - ver -

-tir, nous di - ver - tir!
 -tir, nous di - ver - tir!
 -tir, nous di - ver - tir!

-tir, nous di - ver - tir!
 -tir, nous di - ver - tir!
 -tir, nous di - ver - tir!

LES TABLEAUX VIVANTS

MUSIQUE DE SCÈNE

(1)

Mouv^t de Valse

RÉPL. Au rideau!

1^{er} TABLEAU

LA PATINEUSE

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked with a forte (*f*) dynamic and a piano (*p*) dynamic. The tempo is indicated as 'Mouv^t de Valse'. The score is for the first tableau, 'LA PATINEUSE', and includes the instruction 'RÉPL. Au rideau!'.

(1) Ce numéro peut être supprimé. Dans ce cas, consulter le livret et la mise en scène pour les raccords de texte.

First system of musical notation, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#). The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes with slurs. The bass clef accompaniment features chords and eighth notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. Measure 5 is a repeat sign. Measure 6 contains a fermata over the treble clef. Measure 7 has a fermata over the bass clef. Measure 8 ends with a fermata over the treble clef.

Third system of musical notation, measures 9-12. The melody continues with eighth and quarter notes. The bass clef accompaniment consists of eighth notes with slurs.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Measure 15 is a repeat sign. Measure 16 begins with a piano (*p*) dynamic marking. The melody has a fermata over the final measure.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The melody continues with eighth and quarter notes. The bass clef accompaniment consists of chords and eighth notes.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two notes, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff contains a bass line with eighth notes and quarter notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two notes, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and quarter notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two notes, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and quarter notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two notes, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and quarter notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two notes, followed by eighth notes and a quarter note. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and quarter notes.

REPL. Au rideau!

2^e TABLEAU

LA POPOTE

2^e TABLEAU
LA POPOTE

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The left hand plays a steady eighth-note bass line.

Second system of a piano score, continuing the musical texture from the first system.

RÉPL. Au rideau!

3^e TABLEAU
THÉODORA

Adagio

ff

Third system of a piano score, marked 'Adagio' and 'ff'. The right hand has a series of sustained chords, while the left hand continues with a rhythmic pattern.

1^{re} entrée
de CHIQUITO
en Polichinelle

ff Basson, Cymbales

p^{te} Fl.

RÉPL. Bravo! bravo!

Fourth system of a piano score, featuring a '1^{re} entrée de CHIQUITO en Polichinelle'. It includes dynamic markings for 'ff Basson, Cymbales' and 'p^{te} Fl.'.

Fifth system of a piano score, continuing the '1^{re} entrée de CHIQUITO en Polichinelle'.

N^o 51

COUPLET FINAL ET CHŒUR

RÉPL: Après le banquet

GEORGETTE

Allegro

All^o moderato

PIANO

Allegro

All^o moderato

f

f

p

Messieurs, c'est la scène fi -

Ge.

- nale, Et ce ta - bleau pa - ri - si - en

Ge.

Ren - ferme en soi cet - te mo - ra - le Que dans le mon - de tout - est

Ge. bien. Il - lu - si - on ou vé - ri - té pro - fon - de, Sur ce point

Ge. là nous ne ré - pondons rien: Mais si vrai - ment tout est bien dans le

Ge. mon - de, Puisse, mes - sieurs, puisse, mes - sieurs, puis - se, mes -

Ge. poco rall. a tempo *ff*
- sieurs, la pièce être aus - si bien! Hourrah! Hour -

Sop. *ff*

Tén. *ff*

Basses *ff*

poco rall. a tempo *ff*
molto cresc.

CHŒUR et PERSONNAGES

- rah! Lan-çons-nous dans le train, Hour - rah!
 - rah! Lan-çons-nous dans le train, Hour - rah!
 - rah! Lan-çons-nous dans le train, Hour - rah!

fff
fff
fff
rall.
fff

8

8